

Gemeinde Saas-Grund



Verwaltungsrechnung 2012

- **Munizipalgemeinde**
- **Burgergemeinde**

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Munizipalgemeinde	
Bekanntmachung	4
Vorwort des Präsidenten	5
Finanzbericht zur Verwaltungsrechnung:	
A) Laufende Rechnung	6 - 7
B) Investitionsrechnung	8
C) Bestandesrechnung	8
D) Beurteilung der Finanzlage	9
E) Eventualverpflichtungen	9
F) Antrag an die Urversammlung	9
Überblick der Verwaltungsrechnung	10
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	11
Überblick der Bilanz und der Finanzierung	12
Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten	13
Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten	14
Finanzkennzahlen	15 - 19
Anlagentabelle Sachgüter im Verwaltungsvermögen	20
Laufende Rechnung:	
Allgemeine Verwaltung	21 - 22
Öffentliche Sicherheit	22 - 23
Bildung	23 - 24
Kultur, Freizeit, Kultus	24 - 26
Gesundheit	26
Soziale Wohlfahrt	26
Verkehr	27
Umwelt & Raumordnung	27 - 28
Volkswirtschaft	29
Finanzen & Steuern	29 - 30
Investitionsrechnung	31 - 32
Bestandesrechnung	33 - 35
Bericht der Revisionsstelle	36
Burgergemeinde	37
Finanzbericht:	
A) Laufende Rechnung	39
B) Investitionsrechnung	39
C) Bestandesrechnung	40
D) Beurteilung der Finanzlage	40
E) Eventualverpflichtungen	40
F) Antrag an die Burgerversammlung	40
Überblick der Verwaltungsrechnung	41
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	42
Überblick der Bilanz und der Finanzierung	43
Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten	44
Finanzkennzahlen	45 - 47
Abschreibungstabelle	48
Laufende Rechnung	49 - 50
Investitionsrechnung	51
Bestandesrechnung	52 - 53
Bericht der Revisionsstelle	54

Bekanntmachung

Die Ur- und Burgerversammlung wird auf Freitag, den 21. Juni 2013 um 19.³⁰ Uhr in das **Buvette** des Sportzentrums Wichel einberufen.

Traktanden der Urversammlung:

1. Begrüssung / Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Urversammlung vom 27.02.2013 (liegt zur Einsichtnahme auf)
3. Verwaltungsrechnung 2012
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2012 und Entlastung der Verwaltung
6. Kauf Wiesen Sport- & Erholungszone
7. Informationen Trinkwasserversorgung Saas-Grund
8. Anträge und Verschiedenes

Traktanden der Burgerversammlung:

1. Protokoll der ordentlichen Burgerversammlung vom 27.02.2013 (liegt zur Einsichtnahme auf)
2. Verwaltungsrechnung 2012
3. Bericht der Revisionsstelle
4. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2012 und Entlastung der Verwaltung
5. Anträge und Verschiedenes

Auflage der Rechnung

Gem. Art. 15 des Gemeindegesetzes vom 05. Februar 2004 ist die Rechnung und der Voranschlag vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen.

Die Auflagefrist beginnt 20 Tage vor der Urversammlung, und sie endet mit dem Tage deren Durchführung. Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Steuerpflichtige das Recht auf Einsichtnahme in die Belege der Gemeinderrechnung, mit Ausnahme der Steuerdossiers und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes.

Vorwort des Präsidenten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Der Geschäfts- und Verwaltungsbericht 2012 soll Ihnen die finanziellen Verhältnisse unserer Gemeinde darlegen, die Veränderungen aufzeigen und die Vermögenswerte zeigen.

Die Einnahmen der Munizipalgemeinde sind um etwa 17 % oder Fr. 1'080'734.-- zurückgegangen. Die Ausgaben sind um 13 % oder Fr. 748'252.-- gesunken. Damit stehen der Gemeinde Fr. 939'231.-- für Investitionen zur Verfügung. Dies sind Fr. 383'365.-- oder 29 % weniger als im Vorjahr.

Die getätigten Nettoinvestitionen lagen 2012 um Fr. 594'324.-- höher als im Vorjahr. Berücksichtigt man die Investitionen im Finanzvermögen ebenfalls, so liegen die Nettoinvestitionen sogar um Fr. 1'278'721.-- höher. Der Finanzierungsüberschuss ist damit von Fr. 1'043'177.-- auf Fr. 65'487.-- gesunken. Die pro Kopfverschuldung ist leicht von Fr. 4'271.-- auf Fr. 4'541.-- angestiegen.

Der Rückgang auf der Einnahmenseite wie auch auf der Ausgabenseite ist im Wesentlichen auf die Struktur des neuen Finanzausgleichs zurück zu führen.

Die immer ändernden Finanzstrukturen bzw. die gesetzlich vorgeschriebenen Kostenverantwortlichkeiten werden immer mehr vom Kanton auf die Gemeinde verlagert (NFA).

Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Gemeinde Saas-Grund Ihre notwendigen Abschreibungen vorgenommen hat, Neuinvestitionen tätigen konnte und die pro Kopfverschuldung in einem akzeptablen Bereich liegt.

Den Einnahmen der Burgergemeinde Saas-Grund im Verwaltungsjahr von Fr. 500'609.-- stehen Ausgaben (exkl. Abschreibungen) von Fr. 286'061.17 gegenüber. Die minimalen ordentlichen Abschreibungen betragen im vorliegenden Geschäftsjahr Fr. 232'092.--. Nach Abzug des Aufwandes und den ordentlichen Abschreibungen weist die Burgergemeinde ein Minus von Fr. 17'543.-- aus.

Die finanzielle Lage der Burgergemeinde ist nach wie vor angespannt.

Ich möchte an dieser Stelle der gesamten Gemeindeverwaltung und allen Mitarbeitern für die geleisteten Dienste in unserer Gemeinde herzlich danken.

Bruno Ruppen
Gemeindepräsident
GEMEINDEVERWALTUNG SASAS-GRUND

Finanzbericht zur Verwaltungsrechnung 2012

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut uns, Ihnen hiermit die Verwaltungsrechnung für das Jahr 2012 der Munizipal- & Bürgergemeinde präsentieren zu können.

A) Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung 2012 schliesst bei einem Aufwand von Fr. 5'112'766.28 und bei einem Ertrag von Fr. 5'235'745.82 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 122'979.54 ab. Der Voranschlag 2012 sah einen Ertragsüberschuss von Fr. 138'897.-- vor.

Im Verwaltungsjahr 2012 konnte eine Selbstfinanzierungsmarge (Cashflow) von Fr. 939'231.40 (Vorjahr Fr. 1'322'597.30) erwirtschaftet werden. Darin enthalten sind auch die Abschreibungen auf das Finanzvermögen und die Steuerverluste, die vom Kanton für die Berechnung nicht berücksichtigt werden. Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf Fr. 65'487.34.

Das Eigenkapital konnte von Fr. 1'043'183.-- auf neu Fr. 1'166'162.54 erhöht werden.

Im Jahr 2012 ist der neue Finanzausgleich in Kraft getreten, welcher die Laufende Rechnung durch neue Buchungssysteme und weniger Subventionen beeinflusst. Da die Gemeinde Saas-Grund gegenüber dem alten System schlechter dasteht, erhält sie während 16 Jahren (4 Jahre fix & 12 Jahre sinkend) einen Härteausgleichsbeitrag. In der Rechnung 2012 wird dieser mit Fr. 159'728.-- aufgeführt.

Personalaufwand (Fr. 742'464.30)

Gegenüber der Jahresrechnung 2011 ist der Personalaufwand um ca. Fr. 1'333'000.-- tiefer ausgefallen. Durch den neuen Finanzausgleich werden die Gehälter & Soziallasten des Lehrpersonals der Primar- & Orientierungsschule nicht mehr als Personalaufwand in die Laufende Rechnung aufgenommen, sondern neu zahlt die Gemeinde einen Beitrag pro Schüler an den Gesamtkosten. Das Budget 2012 wies einen Personalaufwand von Fr. 736'8000.-- aus.

Sachaufwand (Fr. 1'258'600.45)

Wir verzeichnen gegenüber dem Budget hier einen Mehraufwand von Fr. 132'755.45. Bei einer näheren Analyse der grösseren Mehrkosten im Sachaufwand gegenüber dem Voranschlag finden wir diese bei den Lehrmitteln der PS Fr. 7'500.-- (weniger Subventionen), Mehrzweckgebäude Fr. 34'000.-- (Schliessanlage, Notstrom & Rampenheizung), Unterhalt Reservoir (Reparatur Elektronik) Fr. 16'000.--, Unterhalt Flüsse & Wildbäche (Unwetter Feekinn) Fr. 30'000.--, & Dienstleistungen und Honorare Fr. 50'000.--(Update Gemeindesoftware, Restzahlung Ortsstrategie, Gebühren Beurteilung Baugesuche durch externe Stellen & Ortsplanung).

Passivzinsen (Fr. 266'771.65)

Der Aufwand für die Passivzinsen ist im Vergleich zum Vorjahr um weitere Fr. 12'595.25 gesunken. Durch die Neuaufnahme von Krediten zu tiefen Zinssätzen und Abzahlung der Kredite mit höheren Zinssätzen konnte der Zinsaufwand verkleinert werden.

Abschreibungen (816'251.86)

Das Verwaltungsvermögen ist von Gesetzes wegen jährlich mit 10 % abzuschreiben, was von der Gemeinde eingehalten wird. Auf das Verwaltungsvermögen wurden Fr. 596'994.06 und auf das Finanzvermögen Fr. 219'257.80 abgeschrieben. In den Abschreibungen des Finanzvermögens ist gegenüber dem Vorjahr auch eine Abschreibung der Aktien der Bergbahnen Hohsaas von Fr. 111'000.-- (5%) enthalten. Die Steuer- & Debitorenverluste belaufen sich auf Fr. 3'261.05.

Beiträge ohne Zweckbindung (Fr. 23'246.50)

Unter diese Rubrik fallen die Steuern Art. 188.

Entschädigungen an Gemeinwesen (Fr. 426'849.50)

Sind gegenüber dem Budget 2012 um Fr. 1'949.50 höher ausgefallen. Darunter fallen hauptsächlich die Positionen Interkommunale Schutzbehörde Region Stalden-Saas, Stützpunktfeuerwehr Saastal, Schulgelder OS, ARA Saastal & Beteiligung Nachtdienst Arzt.

Eigene Beiträge (Fr. 1'429'624.97)

Gegenüber der Rechnung 2011 und dem Budget 2012 fallen die eigenen Beiträge um Fr. 587'189.07 bzw. um Fr. 44'944.97 höher aus. Durch den neuen Finanzausgleich zahlt die Gemeinde neu einen Anteil pro Schüler an den Gesamtkosten. Dieser betrug fürs 2012 Fr. 384'930.--. Grössere Abweichungen zum Budget 2012 sind festzustellen in den Bereichen Kantonsstrassen, Sozialmedizinisches Zentrum & Transportkosten Lehrlinge/Studenten (RailCheck).

Interne Verrechnungen (Fr. 148'957.05)

Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um die Verrechnung des Personalaufwandes Werkhof für die einzelnen Dienstbereiche.

Steuern (Fr. 2'984'723.57)

Bei den Einkommenssteuern sind jeweils die Raten des laufenden Jahres und die definitiven Veranlagung der Vorjahre enthalten. Da aber zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses die definitiven Veranlagungen der Selbständigen noch nicht vorgenommen sind, wird es jeweils Verschiebungen zwischen den einzelnen Jahresabschlüssen geben.

Gegenüber dem Vorjahr verzeichnen wir Mindereinnahmen von rund Fr. 155'235.--. Im Vergleich zum Budget konnten jedoch ca. Fr. 100'000.-- Mehreinnahmen verzeichnet werden.

Regalien und Konzessionen (Fr. 368'755.--)

Gegenüber dem Budget sind die Wasserzinsen um Fr. 93'400.-- höher ausgefallen.

Vermögenserträge (Fr. 145'352.15)

Der Hauptgrund für die ca. Fr. 35'000.-- Mehreinnahmen als budgetiert, verzeichnen wir bei der Position Verzugszinsen & dem Kantonsbeitrag der Korridorplanung 2006.

Entgelte (Fr. 765'478.15)

Hierunter fallen die allgemeinen Erträge, Mieteinnahmen, Rückerstattungen von Versicherungen, Feuerwehersatzgebühr, Parkplatzgebühren, Kehrrechtgebühren, Dienstleistungen an Dritte und Durchleitungsabgabe EV. Rund Fr. 20'000.-- weniger Einnahmen als budgetiert wurden bei den Abwassergebühren verzeichnet.

Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung (Fr. 534'432.55)

Die grösste Position in dieser Rubrik sind die Einnahmen des neuen Finanzausgleiches mit Fr. 531'514.30. Für den Übergang vom alten zum neuen Finanzausgleichssystem erhält die Gemeinde für eine Dauer von 16 Jahren (4 Jahre fix & 12 Jahre sinkend) einen Härteausgleichsbeitrag. Dieser wird in der Rechnung 2012 mit Fr. 159'728.00 aufgeführt.

Rückerstattung von Gemeinwesen (Fr. 236'355.20)

In dieser Rubrik sind die Schulgelder der Auswärtigen, der Allgemeine Aufwand des Forstreviers sowie Rückerstattungen des Kantons enthalten.

Beiträge für eigene Rechnung (Fr. 51'692.15)

Gegenüber dem Vorjahr verzeichnen wir hier Mindereinnahmen von ca. Fr. 1'068'000.--. Hauptgrund wiederum ist die neue Verrechnungsart der Lehrergehälter durch den NFA.

Interne Verrechnungen (Fr. 148'957.05)

Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um die Verrechnung des Personalaufwandes Werkhof für die einzelnen Dienstbereiche.

B) Investitionsrechnung 2012

Die Investitionsrechnung weist Ausgaben von Fr. 1'058'877.41 auf. An Subventionen, Rückvergütungen, Beiträge Dritter wurden Fr. 185'133.35 der Investitionsrechnung wieder gutgeschrieben, woraus sich Nettoinvestitionen von Fr. 873'744.06 ergeben. Im Finanzvermögen wurden netto Total Fr. 684'397.75 (Sportzentrum Fr. 598'497.75 & Kauf Kaplaneihaus Fr. 85'900) investiert.

	Rechnung 2012		
	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Amtliche Vermessung landw. Nutzflächen	37'510.85		37'510.85
Einrichtung Stühle & Bänke Primarschule	12'222.65		12'222.65
Kauf Saaserstübli	125'000.00		125'000.00
Glasfasererschliessung	56'050.00		56'050.00
Badesee	49'744.85		49'744.85
Investitionen Einrichtungen (Behinderte/Soziale)	6'636.96		6'636.96
Kantonsstrasse	78'127.75		78'127.75
Erschliessungsstrasse "Wüstenmatten"	69'196.35		69'196.35
Fahrzeug Werkhof	117'626.00	60'000.00	57'626.00
Reservoir Triftalp/Brunne	111'377.55	55'688.80	55'688.75
ARA Saastal	27'210.15		27'210.15
Abwasser / Klärgrube Triftalp	122'929.30		122'929.30
ARA Anschlussgebühren		29'444.55	-29'444.55
Sicherheitsverbauung Unter dem Berg	25'245.00	20'000.00	5'245.00
Nutzungsplanung	20'000.00	20'000.00	0.00
Darlehen Bergbahnen Hohsaas AG	200'000.00		200'000.00
Total Investitionen ohne Finanzvermögen	1'058'877.41	185'133.35	873'744.06
Sanierung / Erweiterung Sportzentrum Wichel	643'497.15	45'000.00	598'497.15
Kauf Kaplaneihaus	85'900.00		85'900.00
Total Investitionen inkl. Finanzvermögen	1'788'274.56	230'133.35	1'558'141.21

C) Bestandesrechnung

Die Bestandesrechnung per 31.12.2012 im Kurzüberblick:

Aktiven	Stand 31.12.2011	Stand 31.12.2012
Flüssige Mittel	745'970.66	673'088.11
Guthaben	1'712'195.54	1'696'058.10
Anlagen Finanzvermögen	3'446'094.50	4'289'385.35
Transitorische Aktiven	1'096'790.85	806'954.30
Sachgüter	5'143'600.00	5'164'300.00
Darlehen und Beteiligungen	957'000.00	1'213'050.00
Gesamtaktiven	13'101'651.55	13'842'835.86
Passiven	Stand 31.12.2011	Stand 31.12.2012
Kurzfristige Schulden	663'604.10	1'099'547.79
Mittel- & langfristige Schulden	10'664'439.65	10'663'789.65
Rückstellungen	66'000.00	61'400.00
Spezialfonds Schutzraumbauten	325'428.35	325'428.35
Transitorische Passiven	338'996.45	526'507.53
Eigenkapital	1'043'183.00	1'166'162.54
Gesamtpassiven	13'101'651.55	13'842'835.86

Die Pro-Kopf-Verschuldung beträgt per 31.12.2012 Fr. 4'541.--

D) Beurteilung der Finanzlage

Im Jahre 2012 wurden doch Fr. 1'558'141.21 netto ins Verwaltungs- & Finanzvermögen investiert. Aufgrund dieser Investitionen konnte kein Schuldenabbau ausgewiesen werden. Die Nettoschuld per 31.12.2012 beträgt Fr. 4'885'759.11 (Vorjahr: Fr. 4'731'988.65). Die Einwohnerzahl hat von 1'108 auf 1'076 abgenommen. Diese Konstellation führte dazu, dass die Pro-Kopf-Verschuldung von Fr. 4'271.-- auf Fr. 4'541.-- gestiegen ist, was jedoch weiterhin eine angemessene Verschuldung darstellt.

Damit die Finanzlage der Gemeinde Saas-Grund noch verbessert werden kann, müssen wir weiterhin von tiefen Zinsen profitieren und die heutige Einwohnerzahl muss beibehalten werden können. Damit dies aber so bleibt, müssen wir die Steuern nach und nach senken und langsam den Koeffizienten an die Talgemeinden anpassen. Die letzte Anpassung am Steuerkoeffizient (Senkung von 1.40 auf 1.30) wurde auf das Steuerjahr 2011 vollzogen.

Die auf den nachfolgenden Seiten publizierten Finanzkennzahlen zeigen uns, dass aufgrund der hohen Investitionen auch die Kennzahlen sich gegenüber dem Vorjahr negativ geändert haben.

Gemäss den vom Kanton Wallis beurteilten Kennzahlen erreichen wir folgende Werte:

Selbstfinanzierungsgrad	gut
Selbstfinanzierungskapazität	genügend
Abschreibungssatz	genügende Abschreibungen
Nettoschuld pro Kopf	angemessene Verschuldung
Bruttoschuldenvolumenquote	genügend

E) Eventualverpflichtungen

Leistungsverpflichtungen aus ausserbilanziellen Eventualverbindlichkeiten:

Bürgschaft Bergbahnen Hohsaas AG (Festhypothek Walliser Kantonalbank)	Fr.	3'763'000.--
--	-----	--------------

Aufgrund der Sistierung der Amortisationen der Festhypothek bleibt die Höhe der Bürgschaft gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Zugunsten der Saas-Fee / Saastal Gästekarte GmbH haben die Talgemeinden ebenfalls eine Bürgschaft gesprochen. Die Gemeinde Saas-Grund bürgt für Fr. 350'000.--.

Die Bürgschaft für die regionale Schiessanlage Saastal beträgt per 31.12.2012 noch Fr. 30'960.--.

F) Antrag an die Urversammlung

Der Gemeinderat hat die Verwaltungsrechnung 2012 sowie den Revisorenbericht an seiner Sitzung vom 27. Mai 2013 einstimmig genehmigt. Der Urversammlung vom 21. Juni 2013 wird beantragt, die Verwaltungsrechnung 2012 zu genehmigen.

Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung
2011

Voranschlag
2012

Rechnung
2012

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	5'045'586.92	4'268'325.00	4'515'772.22
Ertrag	6'316'479.87	5'074'872.00	5'235'745.82
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	719'973.60
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	719'973.60
Ordentliche Abschreibungen	815'421.15	667'650.00	596'994.06
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Aufwandüberschuss	-	-	-
Ertragsüberschuss	455'471.80	138'897.00	122'979.54

Investitionsrechnung

Ausgaben	803'602.25	3'900'400.00	1'058'877.41
Einnahmen	524'182.10	2'292'500.00	185'133.35
Nettoinvestitionen	279'420.15	1'607'900.00	873'744.06
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	719'973.60
Nettoinvestitionen	279'420.15	1'607'900.00	873'744.06
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	-	801'353.00	153'770.46
Finanzierungsüberschuss	991'472.80	-	-

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	5'861'008.07	6'316'479.87	4'935'975.00	5'074'872.00	5'112'766.28	5'235'745.82
Total des Ertrages						
Ertragsüberschuss	455'471.80		138'897.00		122'979.54	
Aufwandüberschuss						
Total	6'316'479.87	6'316'479.87	5'074'872.00	5'074'872.00	5'235'745.82	5'235'745.82
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	803'602.25		3'900'400.00		1'058'877.41	
Total der Einnahmen		524'182.10		2'292'500.00		185'133.35
Netto-Investitionen 3)		279'420.15		1'607'900.00		873'744.06
Total	803'602.25	803'602.25	3'900'400.00	3'900'400.00	1'058'877.41	1'058'877.41
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	279'420.15		1'607'900.00		873'744.06	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		815'421.15		667'650.00		596'994.06
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		455'471.80		138'897.00		122'979.54
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung						
Finanzierungsüberschuss	991'472.80					
Finanzierungsfehlbetrag						
Total	1'270'892.95	1'270'892.95	1'607'900.00	1'607'900.00	873'744.06	153'770.46
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		991'472.80		-		-
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages			801'353.00		153'770.46	
Übertrag der Investitionsausgaben		803'602.25		3'900'400.00		1'058'877.41
Übertrag der Investitionseinnahmen	524'182.10		2'292'500.00		185'133.35	
Übertrag der Abschreibungen			667'650.00		596'994.06	
Zunahme des Nettovermögens	1'270'892.95		138'897.00		122'979.54	
Abnahme des Nettovermögens						
Total	1'795'075.05	1'795'075.05	3'900'400.00	3'900'400.00	1'058'877.41	1'058'877.41

Überblick der Bilanz und der Finanzierung

Stand 31.12.2011

Stand 31.12.2012

Mittelverwendung

Mittelherkunft

		13'101'651.55	13'842'835.86		(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)	(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
1	Aktiven					
	Finanzvermögen	7'001'051.55	7'465'485.86			
10	Flüssige Mittel	745'970.66	673'088.11		72'882.55	-
11	Guthaben	1'712'195.54	1'696'058.10		16'137.44	-
12	Anlagen	3'446'094.50	4'289'385.35		-	843'290.85
13	Transitorische Aktiven	1'096'790.85	806'954.30		289'836.55	-
	Verwaltungsvermögen	6'100'600.00	6'377'350.00			
14	Sachgüter	5'143'600.00	5'164'300.00			
15	Darlehen und dauernde Beteiligungen	957'000.00	1'213'050.00			
16	Investitionsbeiträge	-	-			
17	Übrige aktivierte Ausgaben	-	-			
	Spezialfinanzierungen	-	-			
18	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	-	-			
	Fehlbetrag	-	-			
19	Bilanzfehlbetrag	-	-			
2	Passiven	13'101'651.55	13'842'835.86			
	Verpflichtungen	11'733'040.20	12'351'244.97			
20	Laufende Verpflichtungen	-	-			
21	Kurzfristige Schulden	663'604.10	1'099'547.79		435'943.69	-
22	Mittel- und langfristige Schulden	10'664'439.65	10'663'789.65		-	650.00
23	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	-	-			
24	Rückstellungen	66'000.00	61'400.00			
25	Transitorische Passiven	338'996.45	526'507.53		187'511.08	4'600.00
	Spezialfinanzierungen	325'428.35	325'428.35			
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	325'428.35	325'428.35			
	Vermögen	1'043'183.00	1'166'162.54			
29	Eigenkapital	1'043'183.00	1'166'162.54			
	Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung					153'770.46
	Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung				1'002'311.31	1'002'311.31

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	430'861.55	143'717.10	443'435.00	155'500.00	531'348.01	181'940.05
Öffentliche Sicherheit	241'941.48	65'907.50	283'530.00	59'900.00	242'856.05	56'621.05
Bildung	1'914'516.90	1'165'824.85	941'850.00	161'875.00	976'201.48	177'422.60
Kultur, Freizeit, Kultus	677'793.62	75'020.35	678'610.00	80'050.00	679'493.94	84'521.40
Gesundheit	81'839.95	-	91'050.00	-	110'118.80	-
Soziale Wohlfahrt	431'296.95	56'509.75	272'600.00	65'000.00	275'905.15	37'305.45
Verkehr	855'844.00	324'675.10	1'020'670.00	333'500.00	954'406.70	284'725.25
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	514'050.55	326'209.02	554'600.00	342'250.00	618'822.20	304'565.40
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	320'809.65	215'730.10	240'030.00	159'000.00	199'099.60	131'778.85
Finanzen, Steuern	392'053.42	3'942'886.10	409'600.00	3'717'797.00	524'514.35	3'976'865.77
Total von Aufwand und Ertrag	5'861'008.07	6'316'479.87	4'935'975.00	5'074'872.00	5'112'766.28	5'235'745.82
Aufwandüberschuss		-		-		-
Ertragsüberschuss	455'471.80		138'897.00		122'979.54	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	2'075'203.38		736'800.00		742'464.30	
Sachaufwand	1'118'069.84		1'125'845.00		1'258'600.45	
Passivzinsen	279'366.90		284'500.00		266'771.65	
Abschreibungen	867'125.50		754'250.00		816'251.86	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	44'724.20		20'000.00		23'246.50	
Entschädigungen an Gemeinwesen	405'921.05		424'900.00		426'849.50	
Eigene Beiträge	842'435.90		1'384'680.00		1'429'624.97	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	10'800.00		-		-	
Interne Verrechnungen	217'361.30		205'000.00		148'957.05	
Steuern		3'139'958.00		2'881'400.00		2'984'723.57
Regalien und Konzessionen		346'525.00		274'000.00		368'755.00
Vermögenserträge		110'241.65		109'400.00		145'352.15
Entgelte		780'589.87		783'775.00		765'478.15
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		378'402.55		522'997.00		534'432.55
Rückerstattungen von Gemeinwesen		223'869.50		228'000.00		236'355.20
Beiträge für eigene Rechnung		1'119'532.00		70'300.00		51'692.15
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		-
Interne Verrechnungen		217'361.30		205'000.00		148'957.05
Total von Aufwand und Ertrag	5'861'008.07	6'316'479.87	4'935'975.00	5'074'872.00	5'112'766.28	5'235'745.82
Aufwandüberschuss		-		-		-
Ertragsüberschuss	455'471.80		138'897.00		122'979.54	

Investitionsrechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	22'122.40	-	-	-	-	-
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	63'000.00	37'510.85	-
Bildung	-	-	24'500.00	-	12'222.65	-
Kultur, Freizeit, Kultus	3'623.90	-	1'625'000.00	640'000.00	230'794.85	-
Gesundheit	-	-	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	6'636.96	-
Verkehr	288'138.50	100'000.00	539'000.00	212'000.00	264'950.10	60'000.00
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	286'211.95	271'764.50	1'711'900.00	1'377'500.00	306'762.00	125'133.35
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	203'505.50	152'417.60	-	-	200'000.00	-
Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
Total der Ausgaben und Einnahmen	803'602.25	524'182.10	3'900'400.00	2'292'500.00	1'058'877.41	185'133.35
Ausgabenüberschuss		279'420.15		1'607'900.00		873'744.06
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

Investitionsrechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	773'680.65		3'295'400.00		718'062.70	
Darlehen und Beteiligungen	-		440'000.00		256'050.00	
Eigene Beiträge	29'921.60		165'000.00		84'764.71	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
Einnahmenübertrag auf die Bilanz	-		-		-	
Abgang von Sachgütern		-		-		-
Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		32'981.20		20'000.00		29'444.55
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
Fakturierungen an Dritte		-		-		-
Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
Beiträge für eigene Rechnung		491'200.90		2'272'500.00		155'688.80
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Aktivierungen		-		-		-
Total der Ausgaben und Einnahmen	803'602.25	524'182.10	3'900'400.00	2'292'500.00	1'058'877.41	185'133.35
Ausgabenüberschuss		279'420.15		1'607'900.00		873'744.06
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2011	2012	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	455'471.80	122'979.54	289'225.67
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	815'421.15	596'994.06	706'207.61
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	719'973.60	995'433.28
Aktivierete Investitionsausgaben	803'602.25	1'058'877.41	931'239.83
Aktivierete Investitionseinnahmen	524'182.10	185'133.35	354'657.73
Nettoinvestitionen	279'420.15	873'744.06	576'582.11
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$	454.8%	82.4%	172.6%

Kennzahlen	
mehr als 100 %	sehr gut
80 bis 100 %	gut
60 bis 80 %	genügend (kurzfristig)
0 bis 60 %	ungenügend
weniger als 0%	sehr schlecht

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2011	2012	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	455'471.80	122'979.54	289'225.67
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	815'421.15	596'994.06	706'207.61
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrags	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	719'973.60	995'433.28
Ertrag der Laufenden Rechnung	6'316'479.87	5'235'745.82	5'776'112.85
Durchlaufende Beiträge	-	-	-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-	-	-
Interne Verrechnungen	217'361.30	148'957.05	183'159.18
Finanzertrag	6'099'118.57	5'086'788.77	5'592'953.67
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$	20.8%	14.2%	17.8%

Kennzahlen	
mehr als 20%	sehr gut
15 bis 20%	gut
8 bis 15%	genügend
0 bis 8%	ungenügend
weniger als 0%	sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2011	2012	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	6'916'021.15	6'974'344.06	6'945'182.61
Darlehen und dauernde Beteiligungen vor Abschreibungen	1'121'100.00	1'213'050.00	1'167'075.00
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	5'794'921.15	5'761'294.06	5'778'107.61
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	651'321.15	596'994.06	624'157.61
$\frac{\text{Abschreibungen des Verwaltungsvermögens} \times 100}{\text{Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen}}$	11.2%	10.4%	10.8%

Kennzahlen	
10% und mehr	Genügende Abschreibungen
8 bis 10%	Mittelmässige Abschreibungen (kurzfr.)
5 bis 8%	Schwache Abschreibungen
2 bis 5%	Ungenügende Abschreibungen
weniger als 2%	Vollkommen ungenügende Abschreibungen

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2011	2012	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	6'916'021.15	6'974'344.06	6'945'182.61
Darlehen und dauernde Beteiligungen vor Abschreibungen	1'121'100.00	1'213'050.00	1'167'075.00
Bilanzfehlbetrag (vor Verbuchung des Ergebnisses)	-	-	-
Verwaltungsvermögen + Abzuschreibender Bilanzfehlbetrag	5'794'921.15	5'761'294.06	5'778'107.61
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	455'471.80	122'979.54	289'225.67
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Ordentlicher Abschreibungen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	651'321.15	596'994.06	624'157.61
Zusätzliche Abschreibungen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Total der Abschreibungen + Saldo der Laufenden Rechnung	1'106'792.95	719'973.60	913'383.28
$\frac{(\text{Total der Abschreibungen} + \text{Saldo der LR}) \times 100}{\text{Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen} + \text{Bilanzfehlbetrag}}$	19.1%	12.5%	15.8%

Kennzahlen
Das Ergebnis dieser Kennzahl sollte gleich oder grösser sein als jenes unter Punkt 3.1

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2011	2012	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	-	-	-
Kurzfristige Schulden	663'604.10	1'099'547.79	881'575.95
Mittel- und langfristige Schulden	10'664'439.65	10'663'789.65	10'664'114.65
Verpflichtungen gegenüber Sonderrechnungen	-	-	-
Rückstellungen	66'000.00	61'400.00	63'700.00
Transitorische Passiven	338'996.45	526'507.53	432'751.99
Gesamtschuld	11'733'040.20	12'351'244.97	12'042'142.59
oder			
Total der Passiven	13'101'651.55	13'842'835.86	13'472'243.71
Eigenkapital	1'043'183.00	1'166'162.54	1'104'672.77
Spezialfinanzierungen	325'428.35	325'428.35	325'428.35
Bruttoschuld	11'733'040.20	12'351'244.97	12'042'142.59
Flüssige Mittel	745'970.66	673'088.11	709'529.39
Guthaben	1'712'195.54	1'696'058.10	1'704'126.82
Anlagen	3'446'094.50	4'289'385.35	3'867'739.93
Transitorische Aktiven	1'096'790.85	806'954.30	951'872.58
Realisierbares Finanzvermögen	7'001'051.55	7'465'485.86	7'233'268.71
Nettoschuld (+) / Nettovermögen (-)	4'731'988.65	4'885'759.11	4'808'873.88
Einwohnerzahl (Bevölkerung ESPOP/STATPOP Jahr N-1)	1'108	1'076	1'092
Bruttoschuld – Realisierbares Finanzvermögen			
<hr/>	4'271	4'541	4404
Einwohnerzahl (Bevölkerung ESPOP/STATPOP Jahr N-1)			

Kennzahlen

< 3'000

von 3'000 bis 5'000

von 5'000 bis 7'000

von 7'000 bis 9'000

> 9'000

Kleine Verschuldung

Angemessene Verschuldung

Grosse Verschuldung

Sehr grosse Verschuldung

Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2011	2012	Durchschnitt
Laufende Verpflichtungen	-	-	-
Kurzfristige Schulden	663'604.10	1'099'547.79	881'575.95
Mittel- und langfristige Schulden	10'664'439.65	10'663'789.65	10'664'114.65
Verpflichtungen für Sonderrechnungen	-	-	-
Rückstellungen	66'000.00	61'400.00	63'700.00
Transitorische Passiven	338'996.45	526'507.53	432'751.99
Bruttoschuld	11'733'040.20	12'351'244.97	12'042'142.59
oder			
Total der Passiven	13'101'651.55	13'842'835.86	13'472'243.71
Eigenkapital	1'043'183.00	1'166'162.54	1'104'672.77
Spezialfinanzierungen	325'428.35	325'428.35	325'428.35
Bruttoschuld	11'733'040.20	12'351'244.97	12'042'142.59
Ertrag der laufenden Rechnung	6'316'479.87	5'235'745.82	5'776'112.85
Durchlaufende Beiträge	-	-	-
Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	-	-	-
Interne Verrechnungen	217'361.30	148'957.05	183'159.18
Finanzertrag	6'099'118.57	5'086'788.77	5'592'953.67
$\frac{\text{Bruttoschuld} \times 100}{\text{Ertrag der laufenden Rechnung}}$	192.4%	242.8%	215.3%

Kennzahlen	
weniger als 150%	sehr gut
150 bis 200%	gut
200 bis 250%	genügend
250 bis 300%	ungenügend
mehr als 300%	schlecht

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2011	2012	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	454.8%	82.4%	172.6%

Kennzahlen	mehr als 100 %	sehr gut
	80 bis 100 %	gut
	60 bis 80 %	genügend (kurzfristig)
	0 bis 60 %	ungenügend
	weniger als 0%	sehr schlecht

NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2011	2012	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	20.8%	14.2%	17.8%

Kennzahlen	mehr als 20%	sehr gut
	15 bis 20%	gut
	8 bis 15%	genügend
	0 bis 8%	ungenügend
	weniger als 0%	sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2011	2012	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	11.2%	10.4%	10.8%

Kennzahlen	10% und mehr	Genügende Abschreibungen
	8 bis 10%	Mittelmässige Abschreibungen (kurzfr.)
	5 bis 8%	Schwache Abschreibungen
	2 bis 5%	Ungenügende Abschreibungen
	weniger als 2%	Vollkommen ungenügende Abschreibungen

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2011	2012	Durchschnitt
(Abschr. + Saldo der LR in % des abzuschreibenden VV + Fehlbetri:	19.1%	12.5%	15.8%

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2011	2012	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	4271	4541	4404

Kennzahlen	< 3'000	Kleine Verschuldung
	von 3'000 bis 5'000	Angemessene Verschuldung
	von 5'000 bis 7'000	Grosse Verschuldung
	von 7'000 bis 9'000	Sehr grosse Verschuldung
	> 9'000	Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2011	2012	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	192.4%	242.8%	215.3%

Kennzahlen	weniger als 150%	sehr gut
	150 bis 200%	gut
	200 bis 250%	genügend
	250 bis 300%	ungenügend
	mehr als 300%	schlecht

Anlagentabelle Sachgüter im Verwaltungsvermögen

	Stand	Neu-Nettoinv.	Stand vor	Abschreibung	Abschr.	Stand
	31.12.2011	2012	Abschreibung	2012	in %	31.12.2012
Grundstücke						
Orts-, Zonen- & Nutzenplanung	153'500.00	37'510.85	191'010.85	19'110.85	10%	171'900.00
Parzelle Nr. 48 Deponieplatz Gstein	45'000.00		45'000.00		0%	45'000.00
Total Grundstücke	198'500.00	37'510.85	236'010.85	19'110.85	8%	216'900.00
Tiefbauten						
Friedhof	118'400.00		118'400.00	11'900.00	10%	106'500.00
Beachvolleyballplatz	17'100.00		17'100.00	1'800.00	11%	15'300.00
Parkanlage Kirche	20'500.00		20'500.00	2'100.00	10%	18'400.00
Badesee	0.00	49'744.85	49'744.85	5'044.85	10%	44'700.00
Depot Gstein	14'000.00		14'000.00	14'000.00	100%	0.00
Dorfstrassen & Parkplätze	67'300.00		67'300.00	6'800.00	10%	60'500.00
Erschliessungsstrasse Luftseilbahn	12'900.00		12'900.00	1'300.00	10%	11'600.00
Dammstrasse	29'100.00		29'100.00	3'000.00	10%	26'100.00
Erschliessungsstrasse Tamatten Nr. 4	77'500.00		77'500.00	7'800.00	10%	69'700.00
Strasse LSB - Unter dem Berg	41'300.00		41'300.00	4'200.00	10%	37'100.00
Erschliessungsstrasse Nr 1 Brungji	46'100.00		46'100.00	4'700.00	10%	41'400.00
Strasse Dreifaltigkeit - Unter dem Berg	22'500.00		22'500.00	2'300.00	10%	20'200.00
Strasse Lengi Müru - Unter dem Berg	59'900.00		59'900.00	6'000.00	10%	53'900.00
Erschliessungsstrasse Nr 27 Wüstenmatten	0.00	69'196.35	69'196.35	6'996.35	10%	62'200.00
Erschliessungsstrasse Unter den Bodmen	28'600.00		28'600.00	2'900.00	10%	25'700.00
Erschliessungsstrassen	249'300.00		249'300.00	25'000.00	10%	224'300.00
GKP Stränge (Kanalisation)	123'300.00	-29'444.55	93'855.45	9'455.45	10%	84'400.00
Reservoir	41'300.00	55'688.75	96'988.75	9'788.75	10%	87'200.00
Abwasser / Klärgrube Triftalp	0.00	122'929.30	122'929.30	12'329.30	10%	110'600.00
ARA Saastal	97'200.00	27'210.15	124'410.15	12'510.15	10%	111'900.00
Triftbachkorrektur	45'800.00		45'800.00	4'600.00	10%	41'200.00
Lawinverbauung Hebord	26'200.00		26'200.00	2'700.00	10%	23'500.00
Steinschlagverbauung im Grund	32'000.00		32'000.00	3'200.00	10%	28'800.00
Sicherheitsverbauung "Unner dem Bärg"	0.00	5'245.00	5'245.00	5'245.00	100%	0.00
Forststrasse Börter	345'300.00		345'300.00	34'600.00	10%	310'700.00
Flurweg Sunnu/Meliorationsstrasse	64'400.00		64'400.00	6'500.00	10%	57'900.00
Beleuchtung Hauptstrasse innerorts	121'500.00		121'500.00	12'200.00	10%	109'300.00
Neuinvestitionen Kantonsstrasse	213'800.00	78'127.75	291'927.75	29'227.75	10%	262'700.00
Total Tiefbauten	1'915'300.00	378'697.60	2'293'997.60	248'197.60	11%	2'045'800.00
Hochbauten						
Schulhaus Altbau	449'100.00		449'100.00	45'000.00	10%	404'100.00
Saaserstübli	0.00	125'000.00	125'000.00	12'500.00	10%	112'500.00
Gemeindesaal	9'900.00		9'900.00	1'000.00	10%	8'900.00
Jugendlokal	24'100.00		24'100.00	2'500.00	10%	21'600.00
Mehrzweckgebäude	843'500.00		843'500.00	84'400.00	10%	759'100.00
Container-, Inföhäuschen & PTT-Unterst.	17'900.00		17'900.00	1'800.00	10%	16'100.00
Schulhaus Neubau	1'078'300.00		1'078'300.00	107'900.00	10%	970'400.00
Werkhalle Schulhaus	127'900.00		127'900.00	12'800.00	10%	115'100.00
Düngeranlage "Zer Briggen"	70'100.00		70'100.00	7'100.00	10%	63'000.00
Einrichtungen (Behinderte/Soziale) Kanton	0.00	6'636.96	6'636.96	6'636.96	100%	0.00
Total Hochbauten	2'620'800.00	131'636.96	2'752'436.96	281'636.96	10%	2'470'800.00
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge						
EDV-Anlage	22'900.00		22'900.00	2'300.00	10%	20'600.00
Parkuhr Robyparkplatz	8'000.00		8'000.00	800.00	10%	7'200.00
Fahrzeuge	187'800.00	57'626.00	245'426.00	24'626.00	10%	220'800.00
Pistenfahrzeug Prinoth	98'600.00		98'600.00	9'900.00	10%	88'700.00
Naturkundezimmer OS	54'900.00		54'900.00	5'500.00	10%	49'400.00
Mobilien Primarschulhaus	36'800.00	12'222.65	49'022.65	4'922.65	10%	44'100.00
Total Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	409'000.00	69'848.65	478'848.65	48'048.65	10%	430'800.00
Total Sachgüter	5'143'600.00	617'694.06	5'761'294.06	596'994.06	10%	5'164'300.00

Verwaltungsrechnung 2012

Laufende Rechnung 2012

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	430'861.55	143'717.10	443'435.00	155'500.00	531'348.01	181'940.05
11 Legislative	6'173.70	0.00	6'350.00	0.00	12'184.35	0.00
301.01 Entschädigung Wahlbüro	350.00		350.00		1'100.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	0.00		300.00		407.70	
311.01 Erneuerung Abstimmungsurnen	0.00		0.00		3'469.10	
317.01 Verpflegungsspesen	163.50		200.00		233.35	
318.01 Porti, Versandspesen, Publikationen	1'500.00		1'500.00		2'800.00	
318.02 Revision Verwaltungsrechnung	4'160.20		4'000.00		4'174.20	
12 Exekutive	79'780.18	0.00	80'600.00	0.00	87'122.55	0.00
300.01 Besoldung Gemeindepräsident	38'893.20		39'300.00		39'282.00	
300.02 Besoldung & Sitzungen Gemeinderat	14'000.00		14'000.00		12'833.35	
300.03 Kommissionsarbeit Gemeinderat	7'053.10		9'000.00		8'969.70	
303.01 Sozialleistungen	9'317.48		8'000.00		9'193.55	
317.01 Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	3'898.70		3'800.00		10'490.05	
317.02 Reise- und Repräsentationsspesen	6'617.70		6'500.00		6'353.90	
20 Finanzen und Informatik	61'627.77	24'868.50	65'935.00	61'700.00	79'231.76	61'187.85
310.04 Verbrauchmaterial Informatik	501.00		1'000.00		1'325.70	
315.02 Wartung Informatik Hard- & Software	18'503.45		18'000.00		16'969.25	
318.01 Erweiterung / Support EDV-Programme	8'417.00		11'500.00		22'232.45	
318.03 Inkassospesen, Gebühren	3'889.25		3'000.00		5'765.05	
318.04 EDV-Versicherung	834.80		835.00		829.50	
318.05 Kauf SBB-Tageskarten	22'600.00		24'600.00		24'600.00	
318.07 Erweiterung Homepage Gemeinde Saas-Grund	755.20		1'000.00		1'107.00	
318.08 GIS Geoinformationssystem Lizenzgebühren	2'450.00		2'700.00		2'721.60	
318.09 Hostinggebühren Homepage/SBB-Tageskarten	1'054.67		1'000.00		943.36	
330.01 Ausbuchung Verlust Einmalfaktura	0.00		0.00		437.85	
331.01 Abschreibung EDV	2'622.40		2'300.00		2'300.00	
434.01 Kanzlei- und Amtsgebühren		1'855.00		1'700.00		1'450.00
434.02 Vergütung für Verwaltungsarbeit		14'818.50		20'000.00		14'998.80
434.03 Anteil AHV-Zweigstelle		4'172.00		4'200.00		4'010.40
434.05 Verkauf SBB-Tageskarten		22'575.00		26'000.00		27'175.00
436.01 Ertrag Kopien und Porti		2'746.60		2'500.00		3'019.75
436.02 Ertrag Inserate Infoblatt		1'780.00		2'200.00		2'800.00
436.03 Ertrag Plakatanschlag		884.00		900.00		717.00
436.04 Rückerstattung Inkassospesen		1'958.30		2'700.00		3'977.80
436.05 Diverser Ertrag		90.00		500.00		50.00
436.06 Anteil Softwarewartung T'Taxe		989.10		1'000.00		989.10
436.10 Debitorenverluste Einmalfaktura		-27'000.00		0.00		2'000.00
21 Allgemeine Verwaltung	216'073.95	14'799.10	218'950.00	9'600.00	254'745.65	10'077.20
301.01 Löhne Verwaltungspersonal	123'890.00		128'000.00		139'307.60	
301.02 Löhne Betriebspersonal	4'006.10		4'000.00		3'000.00	
303.01 Sozialleistungen	17'187.35		17'000.00		18'314.65	
309.01 Übriger Personalaufwand	8'734.60		7'500.00		10'240.40	
310.01 Büromaterial & Drucksachen	9'202.95		8'500.00		8'721.35	
310.02 Drucksachen, Publikationen	1'581.15		1'100.00		1'005.50	
310.03 Gletscherpost	6'415.80		6'850.00		6'831.60	
311.01 Mobilien und Maschinen	4'245.50		2'500.00		5'836.00	
314.01 Unterhalt Büroräumlichkeiten	0.00		500.00		1'967.45	
315.01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen	12'440.25		10'000.00		11'937.45	
318.01 Allgemeine Haftpflichtversicherung	7'123.40		7'200.00		7'123.40	
318.02 Beratungs-, Prozess- & Verschreibungskosten	2'621.15		10'000.00		20'158.30	
318.03 Telefon-, Faxgebühren	4'366.55		3'800.00		4'317.30	
318.04 Porti, Versandspesen	12'890.40		10'500.00		14'567.15	
319.01 Diverse Beiträge	1'368.75		1'500.00		1'417.50	
436.01 Beitrag Burgergemeinde		6'000.00		6'000.00		6'000.00
436.02 Taggelder aus Versicherungen		1'409.70		2'000.00		0.00
436.04 Mahnspesen		1'720.00		1'600.00		2'160.00
436.05 Rückerst. Gemeinden - Anteil Suva OS-Lehrer		3'950.90		0.00		1'374.80
436.06 Rückerst. Gemeinden - Anteil Suva PS-Lehrer		1'718.50		0.00		542.40
29 Bauverwaltung und Liegenschaften	41'449.00	52'849.30	53'150.00	29'200.00	76'523.60	57'035.10
301.01 Baukommission / Vermessungskommission	9'857.90		7'500.00		12'052.45	
301.02 Schatzungskommission	3'703.55		2'500.00		3'422.95	
301.03 Sicherheitsbeauftragter	2'595.45		1'800.00		3'310.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.04 Löhne Reinigungspersonal PTT-Häuschen	562.50		1'500.00		1'068.75	
303.01 Sozialleistungen	887.75		1'800.00		523.05	
309.01 Übriger Personalaufwand	214.00		250.00		437.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	3'406.05		500.00		0.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung, Gemeindesaal	4'075.00		4'000.00		6'049.20	
312.02 Strom TT-Kabinen	147.25		150.00		147.60	
312.03 Wasser, Strom, Heizung Musiklokal TPV	1'202.80		1'300.00		1'128.00	
314.01 Unterhalt Gemeindesaal & Tourismusbüro	0.00		20'000.00		2'643.60	
318.01 Publikationen Amtsblatt	2'123.50		1'600.00		2'610.50	
318.02 Telefon-, Fax- und Portogebühren	135.00		150.00		36.00	
318.03 Gebühren Beurteilung Baugesuche	10'042.05		7'000.00		39'209.50	
318.04 Sach-, Gebäudeversicherungen	750.80		1'100.00		747.60	
318.05 Leistungen Dritter (Notariatsgebühren, usw.)	645.40		1'000.00		0.00	
318.06 Gebührenreglement	0.00		0.00		2'137.40	
331.01 Abschreibung Gemeindesaal	1'100.00		1'000.00		1'000.00	
423.01 Mietertrag Tourismusbüro		7'760.90		7'800.00		7'697.00
427.02 Mietertrag Grundgüter, Tische und Bänke		655.00		600.00		480.00
431.01 Baubewilligungen		41'846.15		17'000.00		47'124.50
436.01 Rückerstattungen Dritter (Amtsblattgebühren)		1'941.85		2'800.00		1'733.60
436.02 Rückerstattung Dritter (Notariatsgebühren, usw.)		645.40		1'000.00		0.00
90 Verwaltungsgebäude (Apotheke)	25'756.95	51'200.20	18'450.00	55'000.00	21'540.10	53'639.90
301.01 Besoldung Abwartspersonal	2'900.00		1'200.00		2'600.00	
303.01 Sozialleistungen	400.00		150.00		400.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	17'858.00		14'500.00		14'873.30	
313.01 Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	0.00		200.00		0.00	
314.01 Unterhaltsarbeiten	2'222.65		500.00		507.45	
315.01 Unterhalt Mobiliar & Maschinen	776.45		500.00		1'563.40	
318.01 Sachversicherungen	1'599.85		1'400.00		1'595.95	
427.01 Mieterträge Verwaltungsgebäude		48'032.80		52'000.00		50'449.20
436.01 Waschmaschinengeld		767.40		600.00		790.70
436.02 Heizkostenanteil Wohnung Bürgergemeinde		2'400.00		2'400.00		2'400.00
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	241'941.48	65'907.50	283'530.00	59'900.00	242'856.05	56'621.05
100 Grundbuch u. Kataster	44'012.85	10'225.65	59'450.00	8'000.00	54'103.85	11'122.50
301.01 Gehalt Registerhalter	22'225.80		19'000.00		20'297.40	
301.02 Gehalt Registerhalter Stellvertreter	837.85		1'000.00		993.05	
303.01 Sozialleistungen	960.75		3'600.00		1'033.20	
309.01 Übriger Personalaufwand	1'579.90		500.00		1'715.10	
310.01 Büromaterial & Drucksachen	1'066.50		500.00		116.30	
315.01 Unterhalt Büromaschinen & Mobiliar	1'534.55		1'500.00		264.55	
316.01 Büromiete Registerhalter	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
318.01 Mutationen, Nachführung Kataster	10'184.90		27'500.00		23'258.15	
318.02 Telefon & Porti Registerhalter	696.00		1'200.00		696.00	
318.03 EDV-Kosten	1'776.60		1'500.00		2'580.10	
365.01 Beiträge	150.00		150.00		150.00	
436.01 Rückerstattungen Gebäudenachführungen		9'786.15		7'500.00		11'122.50
461.01 Kantonsbeitrag		439.50		500.00		0.00
101 Übrige Rechtsaufsicht	0.00	400.00	0.00	400.00	0.00	200.00
427.01 Platzgelder für Märkte		50.00		100.00		0.00
434.01 Tagespatente Alkoholausschank		350.00		300.00		200.00
102 Einwohner- und Fremdenkontrolle	42'504.83	19'605.75	41'400.00	25'500.00	42'276.50	25'270.60
301.01 Löhne Fremdenkontrolle	32'065.05		32'000.00		33'839.70	
303.01 Sozialleistungen	4'710.93		4'600.00		4'804.90	
309.01 Übriger Personalaufwand	0.00		0.00		77.00	
310.01 Ankauf ID-Karten	3'992.90		3'000.00		3'554.90	
318.01 Aufwand Fremdenkontrolle	1'735.95		1'800.00		0.00	
431.01 Verkauf & Verlängerung ID-Karten		5'880.00		5'000.00		5'390.00
434.01 Einbürgerungsgebühren		0.00		1'000.00		4'000.00
434.02 Guthaben Fremdenkontrolle		0.00		0.00		578.35
436.01 Verwaltungsarbeit Gemeinde für Fremdenkontrolle		13'725.75		19'500.00		15'302.25
113 Gemeindepolizei	42'499.95	2'790.00	50'000.00	4'000.00	49'949.95	1'976.65
352 Anteil Anschaffung Fahrzeug Gemeindepolizei	0.00		7'500.00		7'450.00	
362.01 Anteil Gemeindepolizei Saas	42'499.95		42'500.00		42'499.95	
437.01 Polizeibussen und Verlängerungen		2'790.00		4'000.00		1'976.65

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
119 Sicherheit	225.35	0.00	1'000.00	0.00	1'000.00	0.00
318.01 Interkommunaler Führungsstab	225.35		1'000.00		1'000.00	
120 Friedensrichter	0.00	0.00	1'500.00	0.00	0.00	0.00
318.01 Rechtsbeistand Gemeinderichter	0.00		1'500.00		0.00	
122 Interkommunale Schutzbehörde	80.25	0.00	1'400.00	0.00	1'189.15	0.00
300.01 Kommission	80.25		400.00		0.00	
352.01 Interk. Schutzbehörde Region Stalden-Saas	0.00		1'000.00		1'189.15	
140 Feuerwehr	76'048.10	22'086.10	100'900.00	22'000.00	87'654.45	18'051.30
301.03 Aufwand für Einsätze / Dienste	2'236.00		0.00		1'678.00	
314.01 Unterhalt Feuerwehrlokal	97.30		500.00		0.00	
314.02 Unterhalt Hydranten	5'250.95		7'000.00		7'897.55	
352.01 Beteiligung Stützpunktfeuerwehr Saastal	68'463.85		93'400.00		78'078.90	
430.01 Feuerwehrersatzgebühr		19'439.75		22'000.00		18'051.30
461.01 Kantonsbeiträge		2'646.35		0.00		0.00
151 Schiessstand	12'465.00	0.00	6'700.00	0.00	6'165.00	0.00
314 Unterhalt & Versicherungen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
331.01 Abschreibung Regionaler Schiessstand	6'300.00		600.00		0.00	
362.01 Anteil IHG-Rückzahlung Schiessstand	5'165.00		5'100.00		5'165.00	
160 Zivilschutz	24'105.15	10'800.00	21'180.00	0.00	517.15	0.00
312.01 Strom Sirenen	0.00		0.00		105.95	
314.02 Sanierung Entlüftungsanlage Zivilschutzhalle	0.00		20'000.00		0.00	
315.01 Unterhalt Mobilien, Maschinen & Fahrzeuge	270.00		400.00		0.00	
318.01 Sachversicherungen	184.05		650.00		182.55	
318.02 Telefongebühren, Alarmsirenen	489.35		0.00		228.65	
318.03 Unternehmerleistungen Dritter	7'281.30		0.00		0.00	
352.02 Allgemeiner Aufwand Regionaler Zivilschutz	5'012.55		0.00		0.00	
365.01 Beiträge	67.90		130.00		0.00	
380 Einlage in Fonds Zivilschutzplätze	10'800.00		0.00		0.00	
430.01 Ersatzgebühren Schutzraumplätze		10'800.00		0.00		0.00
2 UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	1'914'516.90	1'165'824.85	941'850.00	161'875.00	976'201.48	177'422.60
200 Kindergarten	35'649.45	29'787.55	22'875.00	2'250.00	19'152.05	14'374.25
310.01 Spiel-, Beschäftigungsmaterial	895.35		1'500.00		1'283.45	
310.02 Schul- / Verbrauchsmaterial	508.80		1'875.00		555.95	
311.01 Schulmobiliar	0.00		1'000.00		784.65	
317.01 Schulreisen, Anlässe	0.00		625.00		670.00	
318.01 Anteil Skischulunterricht	0.00		375.00		375.00	
318.02 Schülertransporte	34'245.30		17'500.00		15'483.00	
436.01 Anteil Eltern & Gemeinden Kindergartenschulbus		12'787.55		1'000.00		1'260.00
436.02 Anteil Eltern Schulkosten		0.00		1'250.00		1'250.00
461.01 Kantonsbeitrag Kindergartenschulbus		17'000.00		0.00		11'864.25
210 Primarschule	1'139'315.40	601'736.45	585'475.00	28'125.00	570'964.20	55'317.75
300.01 Schulkommission	3'838.80		5'000.00		3'905.70	
301.01 Besoldung Abwartspersonal	101'079.90		74'500.00		99'672.80	
302.01 Gehälter Primarschule	685'059.35		0.00		0.00	
302.02 Stützkurse, Hausaufgabenhilfe	0.00		1'000.00		1'819.35	
303.01 Sozialleistungen	71'828.45		1'000.00		2'054.60	
303.02 AHV/EO/FAK Abwartspersonal	15'841.35		12'800.00		16'041.10	
304 Pensionskasse Primarschule	62'734.70		0.00		0.00	
309.01 Lehrerfortbildung, Kurse, Spesen	1'710.50		1'300.00		820.45	
310.01 Lehrmittel	4'465.10		5'300.00		12'806.45	
310.02 Schul- / Verbrauchsmaterial	0.00		975.00		3'431.70	
311.01 Kauf und Unterhalt Apparate und Geräte	12'374.45		500.00		6'759.60	
311.03 Anschaffung und Unterhalt Turngeräte	3'080.40		2'000.00		117.90	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	49'660.90		55'000.00		58'995.60	
313.01 Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	10'913.90		5'000.00		10'767.00	
313.02 Verbrauchsmaterial Werken / Handarbeit	0.00		1'450.00		1'086.85	
313.03 Material Werkraum	0.00		800.00		514.75	
314.01 Unterhaltsarbeiten Primarschulhaus	3'460.40		6'000.00		7'259.90	
315.01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen & Apparate	6'726.00		8'500.00		10'928.30	
317.01 Schulreisen, Anlässe, Sporttage	1'300.00		3'900.00		1'574.45	
317.02 Pausekiosk	280.00		500.00		251.95	
318.01 Sachversicherungen	11'854.15		12'600.00		11'829.10	
318.02 Schülertransporte	9'108.00		4'500.00		2'376.00	
318.03 Telefon-, Radio-, TV-Gebühren	581.35		600.00		865.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
318.04 Informatiksupport / EDV-Lizenzen	3'043.35		2'700.00		3'338.25	
318.05 Skischulunterricht	2'000.00		4'800.00		5'103.00	
318.06 Verkehrserziehungskurse / Kampagne Schulbeginn	1'000.00		1'000.00		78.00	
331.01 Abschreibung Primarschulhaus	50'000.00		46'000.00		45'000.00	
331.02 Abschreibung Informatik	3'600.00		400.00		0.00	
331.03 Abschreibung Mobiliar	4'100.00		5'200.00		4'922.65	
361.01 Gemeindeanteil Lehrpersonal KG & PS	0.00		293'000.00		256'620.00	
365 Beiträge	150.00		150.00		150.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	19'524.35		29'000.00		1'873.75	
427.02 Mietertrag Turnhalle		2'367.50		1'000.00		2'208.80
436.01 Rückerstattung EO		12'156.25		0.00		0.00
436.02 Mietertrag Schulmaterial		189.00		0.00		0.00
436.03 Taggelder von Versicherungen		11'237.70		0.00		0.00
436.04 Entschädigung Schäden Versicherung		268.30		0.00		0.00
436.05 Anteil Eltern Schulkosten		0.00		3'750.00		3'550.00
436.06 Anteil KG Skischulunterricht		0.00		375.00		375.00
436.07 Anteil Eltern Hausaufgabenhilfe		0.00		0.00		1'600.00
452.01 Schulgelder der Auswärtigen		31'280.35		23'000.00		47'304.90
461.01 Kantonsbeiträge Schülertransporte		3'570.05		0.00		121.45
461.02 Kantonsbeitrag Anschaffungen		337.30		0.00		157.60
461.03 Kantonsbeitrag Primarschule		540'330.00		0.00		0.00
211 Orientierungsschule	719'118.20	529'803.65	293'600.00	115'000.00	318'819.95	87'914.35
300.01 Schulkommission	240.80		200.00		0.00	
302.01 Gehälter Orientierungsschule	420'411.65		0.00		0.00	
303 AHV/IV/EO/AIV/FBBG Orientierungsschule	47'240.05		0.00		2'115.00	
304 Pensionskasse Orientierungsschule	38'826.10		0.00		0.00	
318.01 Schülertransporte	3'564.00		2'000.00		2'772.00	
331.01 Abschreibung Regionalschulhaus	119'900.00		107'900.00		107'900.00	
331.02 Abschreibung Naturkundezimmer	6'200.00		5'500.00		5'500.00	
352.01 Schulgelder Orientierungsschule	82'735.60		75'000.00		77'738.95	
352.02 Schulkosten & Essensentschädigung Vorlehrklasse	0.00		0.00		1'064.00	
361.01 Gemeindeanteil Lehrpersonal OS	0.00		103'000.00		121'730.00	
436 Erwerbsausfallentschädigungen (EO)		4'825.75		0.00		0.00
452.01 Schulgelder der Auswärtigen		91'850.95		115'000.00		87'840.55
461.01 Kantonsbeitrag		431'658.75		0.00		0.00
461.02 Kantonsbeitrag Transportkosten		1'468.20		0.00		73.80
220 Sonderschulen	4'193.85	4'497.20	15'900.00	4'500.00	16'878.98	4'492.75
318.01 Telefon Schulpsychologie	323.85		380.00		356.70	
361.01 Anteil Betriebsausgaben spez. Institutionen	0.00		3'200.00		6'580.00	
361.02 Transportkosten Schüler mit Behinderung	0.00		5'120.00		4'874.28	
365.01 Heilpädagogische Schule	0.00		3'600.00		0.00	
365.02 Sonderschulen	3'870.00		3'600.00		5'068.00	
436.01 Rückerstattung Telefon & Mietanteil Talgemeinden		4'497.20		4'500.00		4'492.75
239 Übriges berufliches Bildungswesen	16'240.00	0.00	24'000.00	12'000.00	50'386.30	15'323.50
351.01 Reiseentschädigung Kanton	16'240.00		0.00		0.00	
364.01 Transportkosten Lernende	0.00		24'000.00		50'386.30	
461.01 Beteiligung Kanton - Transportkosten Lernende		0.00		12'000.00		15'323.50
3 KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	677'793.62	75'020.35	678'610.00	80'050.00	679'493.94	84'521.40
300 Bibliotheken	28'999.64	5'747.35	30'000.00	5'600.00	28'982.85	2'162.00
301.01 Lohn Bibliothekar/in	17'732.10		17'000.00		16'673.45	
303.01 Sozialleistungen	1'912.54		1'800.00		1'712.20	
309.01 Übrige Personalkosten	629.80		600.00		503.30	
310.01 Ankäufe Bücher	7'329.30		8'000.00		7'948.80	
310.02 Büro- & Verbrauchsmaterial	9.90		400.00		813.20	
311 Mobiliar & Einrichtungen	0.00		500.00		0.00	
313.01 Sonstiges Material	492.90		100.00		194.45	
315.01 Unterhalt Mobiliar & EDV	0.00		1'000.00		0.00	
317.01 Ausgaben div. Anlässe	195.75		0.00		31.45	
318 Telefon & Porti	197.35		100.00		156.00	
365.01 Beiträge	500.00		500.00		950.00	
436.01 Leihgebühr Bücher		1'562.30		1'800.00		1'663.00
461.01 Kantonsbeiträge		3'675.00		3'800.00		299.00
469.01 Beiträge Dritter		200.00		0.00		200.00
469.02 Einnahmen div. Anlässe		310.05		0.00		0.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
304 Musikschulen	7'842.00	0.00	7'500.00	0.00	7'706.50	0.00
365.01 Beiträge Oberwalliser Musikschule	6'629.50		6'000.00		6'294.00	
365.02 Beiträge andere Musikschulen	1'212.50		1'500.00		1'412.50	
306 Mehrzweckgebäude	192'131.10	8'193.40	196'450.00	8'100.00	232'789.45	18'175.20
301 Löhne Abwartspersonal	44'667.25		44'500.00		45'724.15	
303 Sozialleistungen	7'573.45		7'300.00		7'244.80	
309 Übriger Personalaufwand	70.00		100.00		40.00	
311.01 Anschaffung Geschirr & Besteck	0.00		400.00		0.00	
311.02 Anschaffung Leinwand	722.75		0.00		0.00	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	20'555.00		22'000.00		41'212.50	
313 Verbrauchsmaterial	4'668.75		3'000.00		3'147.80	
314 Unterhalt Gebäude	3'502.05		28'000.00		43'971.90	
315 Unterhalt Mobiliar & Maschinen	11'325.85		1'000.00		1'815.55	
318 Versicherungen	5'246.00		5'750.00		5'232.75	
331 Abschreibungen MZG	93'800.00		84'400.00		84'400.00	
427 Mieterträge		1'400.00		500.00		900.00
436.01 Rückerstattung PTT - Anteil Unterhalt MZG		6'768.40		7'500.00		14'490.20
436.02 Abwärtsarbeiten für Dritte		25.00		100.00		25.00
436.03 Depot Badge Schliessanlage		0.00		0.00		2'760.00
309 Übrige Kulturförderung	39'891.30	0.00	55'810.00	6'000.00	55'193.50	6'000.00
311 Kauf Pavillon Dorfplausch	0.00		0.00		499.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung Kaplaneihaus	0.00		0.00		38.90	
314.01 Unterhalt Jugendlokal	58.20		100.00		599.70	
314.03 Unterhalt Musiklokal Tambouren & Pfeifer	275.00		200.00		0.00	
314.04 Unterhalt Saaserstübli	0.00		0.00		3'360.90	
314.05 Unterhalt Kaplaneihaus	0.00		0.00		200.00	
316.01 Parzellenmiete Musiklokal Tambouren & Pfeifer	1'154.00		1'160.00		1'156.00	
318.01 Religiöse Veranstaltungen	1'274.70		0.00		0.00	
318.02 Gebäude- & Sachversicherungen	1'098.50		0.00		1'667.20	
331.01 Abschreibung Jugendlokal	2'700.00		2'500.00		2'500.00	
331.02 Abschreibung Saaserstübli	0.00		14'500.00		12'500.00	
365.01 Beiträge an Vereine	5'850.00		5'850.00		5'850.00	
365.02 Fronleichnam	2'332.00		2'200.00		1'882.20	
365.03 Beitrag 1. Augustfeier	2'336.00		2'400.00		2'390.00	
365.04 Beitrag Jugendarbeit Saas	14'903.00		14'900.00		14'693.25	
365.06 Kosten Alpaufzug/Älplerfest	0.00		0.00		86.40	
390 Verrechnung Personalaufwand	7'909.90		12'000.00		7'769.95	
427 Mietertrag Saaserstübli		0.00		6'000.00		6'000.00
330 Parkanlagen	2'300.00	0.00	2'100.00	0.00	2'389.10	0.00
314.01 Unterhalt Parkanlage	0.00		0.00		289.10	
331.01 Abschreibung Parkanlage	2'300.00		2'100.00		2'100.00	
340 Spiel- und Sportanlagen	172'665.90	20'579.60	149'050.00	23'350.00	136'832.50	20'324.20
311.01 Mobiliar, Maschinen und Apparate	5'940.00		0.00		1'948.35	
312.01 Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	37'013.50		40'000.00		42'493.50	
313.01 Verbrauchsmaterial	0.00		0.00		122.00	
314.01 Unterhalt Sportplatz & Sportzentrum	34'482.95		12'000.00		20'847.65	
314.02 Unterhalt Tennisplätze & Clubhaus	2'507.50		2'500.00		4'390.40	
314.03 Unterhalt Kinderspielplätze	13'082.95		500.00		0.00	
314.04 Unterhalt Beachvolleyballplatz	584.15		200.00		0.00	
315.01 Unterhalt Pistenfahrzeug & Skidoo	0.00		200.00		0.00	
315.02 Betriebsstoffe Pistenfahrzeug	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
315.03 Unterhalt Eismaschine	1'798.10		4'500.00		2'722.50	
316.01 Nutzungsrechte Tennisplatz	1'377.00		1'400.00		1'377.00	
318.01 Sachversicherungen Maschinen & Gebäude	6'244.25		6'400.00		6'145.35	
318.02 Telefongebühren	693.55		750.00		832.40	
331.01 Abschreibungen Fussballplatz & Tennisgebäude	9'800.00		1'000.00		0.00	
331.02 Abschreibung Beachvolleyballplatz	1'900.00		1'800.00		1'800.00	
331.03 Abschreibung Badensee	8'723.90		40'800.00		5'044.85	
390 Verrechnung Personalaufwand	46'518.05		35'000.00		47'108.50	
427.01 Mietertrag Tennisgebäude		2'000.00		2'000.00		2'000.00
436.01 Einnahmen Tennisplatz		7'957.60		8'500.00		7'709.20
436.02 Einnahmen Fussballplatz		475.00		700.00		475.00
436.03 Einnahmen Telefon, Münzautomat Strom		147.00		150.00		140.00
436.05 Einnahmen Kunstseilbahn		10'000.00		12'000.00		10'000.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
345 Wanderweg & Loipen	56'494.08	40'500.00	30'800.00	37'000.00	26'527.39	37'860.00
301.01 Löhne Betriebspersonal	5'304.60		6'500.00		8'052.60	
303.01 Sozialleistungen	573.08		800.00		832.50	
314.01 Unterhaltsarbeiten Wanderwege & Loipen	41'515.05		9'500.00		16'318.44	
390 Verrechnung Personalaufwand	9'101.35		14'000.00		1'323.85	
436.01 Beitrag Saastal Tourismus an Winterinfrastruktur		24'000.00		24'000.00		24'000.00
436.02 Beitrag Bergbahnen Unterhalt Rückfahrspiste		15'720.00		10'000.00		9'360.00
436.03 Beitrag Gemeinde Saas-Balen - Unterhalt Loipe		780.00		3'000.00		4'500.00
350 Ferienpass	0.00	0.00	900.00	0.00	700.00	0.00
317.01 Anteil Ferienpass	0.00		900.00		700.00	
390 Römisch-katholische Kirche	171'196.95	0.00	200'000.00	0.00	182'062.90	0.00
362 Gemeindebeitrag	171'196.95		200'000.00		181'162.90	
365.01 Spende - Geschenk 90. Geburtstag	0.00		0.00		900.00	
391 Evangelisch-refomierte Kirche	6'272.65	0.00	6'000.00	0.00	6'309.75	0.00
362 Gemeindebeitrag	6'272.65		6'000.00		6'309.75	
4 GESUNDHEIT	81'839.95	0.00	91'050.00	0.00	110'118.80	0.00
440 Sozialmedizinisches Regionalzentrum	40'648.25	0.00	45'000.00	0.00	61'907.75	0.00
300.01 Kommission SMZ	2'648.25		1'000.00		414.65	
362.01 Sozialmedizinisches Subzentrum	38'000.00		44'000.00		61'493.10	
460 Schulzahnärztliche Pflege	6'648.30	0.00	18'000.00	0.00	13'523.65	0.00
366.01 Schulzahnpflege	6'648.30		18'000.00		13'523.65	
470 Lebensmittelkontrolle	3'002.75	0.00	3'000.00	0.00	0.00	0.00
318.01 Lebensmittelkontrolle	3'002.75		3'000.00		0.00	
490 Übriges Gesundheitswesen	31'540.65	0.00	25'050.00	0.00	34'687.40	0.00
311.01 Anschaffung Defibrillator	3'650.40		0.00		0.00	
319.01 Mitgliedsbeiträge	50.00		50.00		50.00	
352 Beteiligung Nachtdienst Arzt	27'637.75		25'000.00		34'221.60	
365.01 Beiträge Samariterverein	202.50		0.00		415.80	
5 SOZIALE WOHLFAHRT	431'296.95	56'509.75	272'600.00	65'000.00	275'905.15	37'305.45
530 Ergänzungsleistungen zur AHV & IV	49'395.57	0.00	55'000.00	0.00	53'758.66	0.00
361.01 Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	49'395.57		55'000.00		53'758.66	
541 Kinderheime und Kinderkrippen	10'263.80	0.00	8'000.00	0.00	20'782.90	0.00
365.01 Kinderhort	10'263.80		8'000.00		20'782.90	
550 Behinderte	84'475.25	0.00	82'000.00	0.00	99'159.04	0.00
331.01 Abschreibungen Investitionen Einrichtungen	0.00		0.00		6'636.96	
361.01 Beitrag zugunsten Behinderter	84'475.25		82'000.00		92'522.08	
570 Alters- und Pflegeheim St. Antonius	166'400.00	0.00	300.00	0.00	0.00	0.00
331.01 Abschreibung Altersheim	164'100.00		0.00		0.00	
365.01 Spende - Geschenk 90. Geburtstag	300.00		300.00		0.00	
365.02 Unterstützungsbeitrag Altersheim	2'000.00		0.00		0.00	
580 Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	103'891.07	56'509.75	110'500.00	65'000.00	86'019.44	37'305.45
366.00 Anteil Sozialhilfe Kanton	42'711.62		38'000.00		48'713.99	
366.01 Vorfinanzierung Unterstützungen / Sozialhilfe	56'509.75		65'000.00		37'305.45	
366.03 Plazierungen	4'669.70		7'500.00		0.00	
451.01 Rückerstattung Kanton - Vorfinanzierung Sozialhilfe		56'509.75		65'000.00		37'305.45
582 Kantonaler Beschäftigungsfonds	12'600.91	0.00	14'000.00	0.00	13'004.71	0.00
361.01 Kantonaler Beschäftigungsfonds	12'600.91		14'000.00		13'004.71	
590 Hilfsaktionen im Inland	4'270.35	0.00	2'800.00	0.00	3'180.40	0.00
365.01 Verschiedene Beiträge	2'270.00		1'000.00		1'750.00	
365.02 Hilfeleistungsfonds Air Zermatt	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
365.03 Beitrag Verein RAV	1'000.35		500.00		430.40	
365.04 Unterstützung Caritative Zwecke 90. Geburtstag	0.00		300.00		0.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6 VERKEHR	855'844.00	324'675.10	1'020'670.00	333'500.00	954'406.70	284'725.25
610 Kantonsstrassen	178'117.00	0.00	258'000.00	0.00	283'082.70	11'662.50
331.01 Abschreibungen Neubauten Kantonsstrasse	23'821.60		44'700.00		29'227.75	
361.01 Anteil an Kantonsstrassen	154'295.40		213'300.00		253'854.95	
424.01 Kantonsbeitrag Korridorplanung (2006)		0.00		0.00		11'662.50
620 Gemeindestrassennetz	237'052.00	24'937.55	318'820.00	40'500.00	285'512.50	41'099.60
314.01 Unterhaltsarbeiten	1'214.20		48'000.00		1'643.65	
314.03 Schneeräumung	72'361.15		80'000.00		97'904.65	
314.04 Strassenmarkierung	2'629.70		2'500.00		3'973.95	
314.05 Weihnachtsbeleuchtung & Beflaggung	2'724.55		5'000.00		9'403.30	
314.07 Unterhalt Zäune	239.75		200.00		777.60	
314.08 Strassenbeleuchtung	22'697.35		18'000.00		23'030.25	
318.01 Sachversicherung Strassenbeleuchtung	276.05		220.00		273.80	
318.02 Aufwand Strassen- und Gebäudekennzeichnung	0.00		25'000.00		945.55	
331.01 Abschreibungen Strassen	94'178.40		86'900.00		83'196.35	
390 Verrechnung Personalaufwand	40'730.85		53'000.00		64'363.40	
430.01 Durchgangsgebühren Gemeindeboden		0.00		0.00		6'500.00
436.01 Rückerstattungen Dritter		24'862.55		40'000.00		34'587.10
436.02 Verkauf Streusalz		75.00		500.00		12.50
621 Parkhaus, Parkplätze und Parkanlagen	14'278.10	32'147.50	15'500.00	32'000.00	13'069.85	30'880.40
312.01 Strom, Wasser Parkanlage	205.00		300.00		205.00	
313.01 Verbrauchsmaterial Parkanlagen	217.10		200.00		364.45	
314.01 Baulicher Unterhalt	0.00		500.00		0.00	
314.02 Unterhalt von Parkuhren	146.90		200.00		0.00	
316.01 Miete Parkplätze Dritter	11'537.50		11'500.00		11'537.50	
331.01 Abschreibung Parkuhren	900.00		800.00		800.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	1'271.60		2'000.00		162.90	
434.01 Parkplatzgebühren		32'147.50		32'000.00		30'880.40
625 Werkhof	393'386.50	267'590.05	396'350.00	261'000.00	336'899.30	201'082.75
301.01 Besoldung Betriebspersonal	175'672.30		177'200.00		167'045.95	
301.02 Besoldung Aushilfspersonal	20'927.00		40'000.00		0.00	
303.01 Sozialleistungen	28'601.75		27'800.00		26'093.30	
306.01 Dienstkleider Werkhofmitarbeiter	800.00		1'500.00		1'660.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	2'394.90		1'500.00		431.60	
311.01 Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	1'347.95		22'000.00		16'513.40	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	6'944.70		5'000.00		3'888.80	
313.01 Betriebsstoffe Fahrzeuge	11'127.50		11'000.00		16'371.60	
313.02 Betriebsmaterialien	11'109.70		10'000.00		9'571.65	
314.01 Unterhaltsarbeiten	869.25		1'000.00		1'572.10	
315.01 Unterhalt Geräte, Maschinen und Fahrzeuge	4'529.60		5'000.00		10'635.60	
318.01 Natelspesen, Telefongebühren	1'830.75		1'800.00		1'775.70	
318.02 Sachversicherungen	974.80		1'050.00		971.40	
318.03 Fahrzeugversicherungen	10'012.80		11'000.00		9'479.70	
318.04 Dienstleistungen Dritter	8'912.50		6'500.00		23'562.50	
331.01 Abschreibung Werkhalle	17'300.00		13'100.00		12'800.00	
331.02 Abschreibung Fahrzeuge	20'938.50		25'000.00		24'626.00	
331.04 Abschreibung Pistenfahrzeug Prinoth	11'000.00		9'900.00		9'900.00	
390 Verrechnung Personalaufwand übrige Betriebe	58'092.50		26'000.00		0.00	
434.01 Vergütungen für Dienstleistungen		14'228.75		20'000.00		16'125.70
436.01 Lohnanteil Saastal Tourismus		36'000.00		36'000.00		36'000.00
490 Verrechnung Löhne übrige Betriebe		217'361.30		205'000.00		148'957.05
650 Regionalverkehr	33'010.40	0.00	32'000.00	0.00	35'842.35	0.00
361.01 Beteiligung Öffentlicher Regionalverkehr	33'010.40		32'000.00		35'842.35	
7 UMWELT - RAUMORDNUNG	514'050.55	326'209.02	554'600.00	342'250.00	618'822.20	304'565.40
700 Wasserversorgung	22'055.40	10'981.40	17'900.00	10'750.00	44'137.90	10'396.65
301.01 Lohn Brunnenmeister	3'672.00		5'000.00		4'316.00	
309.01 Soziallasten	478.25		600.00		613.65	
309.03 Ausbildungs- und Kurskosten	442.00		500.00		467.00	
310.01 Büromaterial und Drucksachen	0.00		200.00		0.00	
310.02 Kopien, Porti	79.00		100.00		58.00	
311.01 Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	0.00		0.00		1'658.45	
313.01 Verbrauchsmaterial	234.65		100.00		29.75	
314.01 Unterhalt Brunnen	0.00		200.00		0.00	
314.02 Unterhalt Reservoirs	616.75		0.00		16'341.30	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314.03 Unterhalt Quelfassungen	0.00		0.00		8'752.80	
318.01 Analysen , Expertisen	2'954.50		2'500.00		2'112.20	
331.01 Abschreibungen	13'578.25		8'700.00		9'788.75	
434.01 Zählermieten Trinkwassergenossenschaften		9'550.00		9'550.00		9'550.00
436.01 Rückerstattungen Wasseranalysen		1'431.40		1'200.00		846.65
710 Abwasserentsorgung	229'664.20	165'100.97	246'300.00	190'000.00	250'323.65	167'300.95
311.01 Ankauf Wasserzähler	1'863.75		1'000.00		886.40	
314.01 Unterhalt Leitungsnetz	9'113.80		5'000.00		6'110.30	
314.02 Nachführung Genereller Entwässerungsplan (GEP)	0.00		0.00		2'235.60	
318.01 Abwasserkanalfernsehaufnahmen	-629.45		500.00		0.00	
331.01 Abschreibungen	29'035.90		29'300.00		34'294.90	
352.01 Betriebskosten ARA Saastal	182'089.70		200'000.00		200'433.85	
352.02 ARA-Benutzergebühren Tamatten Anteil Saas-Balen	6'989.00		6'500.00		6'108.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	1'201.50		4'000.00		254.60	
434.01 Abwassergebühren		173'100.97		190'000.00		168'500.95
434.1 Debitorenverluste ARA Gebühren		-8'000.00		0.00		-1'200.00
720 Abfallbewirtschaftung	130'964.75	118'269.40	128'650.00	113'500.00	129'052.75	105'363.50
316.01 Nutzungsrechte Containerhäuschen	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
318.01 Separatsammlungen	61'708.45		55'000.00		61'622.00	
318.02 Gebührenschnur & Plomben	40'095.50		30'000.00		25'691.00	
318.03 Versicherungen	220.65		250.00		218.05	
331.01 Abschreibungen	2'000.00		1'800.00		1'800.00	
331.02 Abschreibungen Deponie Gstein	1'600.00		12'400.00		14'000.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	24'140.15		28'000.00		24'521.70	
434.01 Kehrlichtgebühren, Bussen		61'313.65		58'000.00		54'305.85
434.02 Gebührenschnur, Plomben, Vignetten		34'817.30		35'000.00		33'853.50
434.03 Gebühren Bauschuttentsorgung		177.50		500.00		10.00
436.01 Rückersattungen Dritter		21'960.95		20'000.00		17'194.15
740 Friedhof	27'317.80	4'000.00	17'900.00	3'000.00	16'684.00	3'600.00
312.01 Energie, Heizung, Wasser	1'267.55		1'300.00		985.05	
313.01 Verbrauchsmaterialien	190.30		200.00		210.45	
314.01 Unterhaltsarbeiten	5'835.60		500.00		0.00	
318.01 Bestattungsdienst	1'728.00		3'000.00		2'560.00	
331.01 Abschreibungen	13'200.00		11'900.00		11'900.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	5'096.35		1'000.00		1'028.50	
434.01 Bestattungsgebühren		4'000.00		3'000.00		3'600.00
750 Gewässerverbauungen	28'522.65	14'203.35	54'600.00	25'000.00	84'231.10	38'904.30
314.01 Unterhalt Flüsse & Wildbäche	19'298.10		50'000.00		79'631.10	
314.03 Unterhalt Kanäle und Gräben	4'124.55		0.00		0.00	
331.01 Abschreibung Triftbachkorrektur	5'100.00		4'600.00		4'600.00	
451.01 Kantonsbeiträge		14'203.35		25'000.00		38'904.30
760 Lawinerverbauungen/Steinschlagdämme	26'428.90	0.00	37'950.00	0.00	17'510.55	-21'000.00
314.01 Unterhalt, Verbauungen	1'168.60		5'000.00		0.00	
318.01 Beitrag Regionaler Sicherheitsdienst Saastal	5'833.65		6'000.00		6'365.55	
318.02 Räumung Steinschlagdämme	0.00		2'000.00		0.00	
331.01 Abschr. Lawinerverbauungen / Steinschlagdamm	19'426.65		24'950.00		11'145.00	
461.02 Kantonsbeiträge Entwässerung Brunne 2002		0.00		0.00		-21'000.00
781 Tierkörperbeseitigung	2'374.20	0.00	2'500.00	0.00	2'774.05	0.00
318.01 Entsorgungsgebühren Tierkörpersammelstelle	335.15		500.00		349.40	
352.01 Beteiligung Tierkörpersammelstelle	2'039.05		2'000.00		2'424.65	
789 Übriger Umweltschutz	12'125.60	0.00	12'000.00	0.00	15'520.00	0.00
351.01 Aöffnung Fonds Unterhalt & Korrektur Wasserläufe	12'125.60		12'000.00		15'520.00	
790 Raumplanung	34'597.05	13'653.90	36'800.00	0.00	58'588.20	0.00
318.01 Ortsplanung	0.00		10'000.00		27'400.95	
318.02 GIS	5'164.00		7'500.00		7'592.40	
331.01 Abschreibung Ortsplanung	23'607.65		14'800.00		19'110.85	
364.01 Verein Region Oberwallis	4'460.00		4'500.00		4'484.00	
364.02 Beitrag Region Visp	1'365.40		0.00		0.00	
436.01 Rückerst. Auflösung Region Visp / Westlich Raron		13'653.90		0.00		0.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8 VOLKSWIRTSCHAFT	320'809.65	215'730.10	240'030.00	159'000.00	199'099.60	131'778.85
800 Landwirtschaft	17'535.10	8'728.50	16'530.00	10'000.00	15'726.35	9'729.00
301.01 Lohn Viehinspektor	535.05		500.00		535.05	
301.02 Besoldung Ackerbauleiter	2'216.15		1'500.00		2'940.30	
303.01 Soziallasten	54.75		150.00		0.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	237.00		200.00		241.00	
314.01 Unterhalt Mistplatte	515.75		500.00		0.00	
318.01 Ausfuhr Mistwasser Hofdüngeranlage	620.25		1'000.00		0.00	
331.01 Abschreibungen	7'800.00		7'100.00		7'100.00	
365.01 Beiträge landwirtschaftliche Vereine	200.00		200.00		200.00	
365.02 Besamungsbeiträge	4'980.00		5'000.00		4'380.00	
365.03 Beiträge	376.15		380.00		330.00	
436.01 Beiträge Bewirtschafter an Höfdüngeranlage		8'728.50		10'000.00		9'729.00
810 Forstwirtschaft	249'487.20	133'784.65	169'800.00	74'000.00	126'931.25	47'432.55
314.01 Unterhalt Forstwege & -Strassen	21'914.40		10'000.00		54'965.65	
314.02 Waldpflege, Holzschläge, Durchforstungen	154'232.20		85'000.00		16'079.30	
331.01 Abschreibung Forststrassen	54'787.90		55'700.00		41'100.00	
364.01 Allgemeiner Aufwand Forstrevier	14'678.00		17'500.00		14'136.40	
365.01 Beiträge	100.00		600.00		100.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	3'774.70		1'000.00		549.90	
434.01 Benutzungsgebühren Forststrasse		3'230.00		3'000.00		2'780.00
436.01 Holzverkäufe		12'657.85		17'000.00		0.00
461.01 Kantonsbeiträge Waldpflege		117'896.80		54'000.00		0.00
461.02 Kantonsbeiträge Forststrassen		0.00		0.00		44'652.55
830 Tourismus	53'787.35	0.00	53'700.00	0.00	56'442.00	0.00
364.01 Beitrag Tourismusgemeinschaft Saas	52'887.35		52'800.00		52'920.00	
364.04 Unterstützungsbeiträge Dorflifte	0.00		0.00		2'000.00	
365.01 Uebrige touristische Beiträge	900.00		900.00		1'522.00	
861 Elektrizität	0.00	73'216.95	0.00	75'000.00	0.00	74'617.30
436.01 Durchleitungsabgabe EV an Gemeinde		73'216.95		75'000.00		74'617.30
9 FINANZEN - STEUERN	392'053.42	3'942'886.10	409'600.00	3'717'797.00	524'514.35	3'976'865.77
900 Steuern natürliche Personen	25'935.60	2'728'362.75	25'000.00	2'464'400.00	23'246.50	2'571'177.22
330.01 Steuererlasse	2'606.00		0.00		0.00	
330.02 Steuerverluste	0.00		5'000.00		0.00	
341.01 Steuern überbaute Grundstücke Art. 188	21'039.60		20'000.00		23'246.50	
343 Kantonsanteil Hundesteuern	2'290.00		0.00		0.00	
400.01 Einkommenssteuern		2'090'509.95		1'820'000.00		1'920'416.32
400.02 Vermögenssteuern		348'725.05		315'000.00		334'372.70
400.03 Kopfsteuern		17'558.55		14'400.00		14'649.00
400.04 Quellensteuern		84'456.30		140'000.00		87'129.40
400.20 Debitorenverluste Steuern		-31'000.00		0.00		3'800.00
402.01 Grundstücksteuern		12'868.40		12'000.00		14'450.50
402.02 Steuern überbaute Grundstücke		143'804.65		125'000.00		131'442.10
403.01 Grundstückgewinnsteuer		39'148.85		6'000.00		26'924.95
403.02 Liquidationsgewinnsteuer		1'507.60		2'000.00		340.10
403.04 Steuer auf Kapitalleistungen aus berufl. Vorsorge		13'658.40		23'000.00		41'275.45
405 Erbschafts- & Schenkungssteuer		0.00		0.00		-10'733.30
406 Hundesteuern		7'125.00		7'000.00		7'110.00
901 Steuern juristische Personen	0.00	411'595.25	0.00	417'000.00	2'823.20	413'546.35
330.02 Steuerverluste	0.00		0.00		2'823.20	
401.01 Gewinnsteuern		182'793.85		185'000.00		182'414.30
401.02 Kapitalsteuern		71'931.90		75'000.00		74'242.20
401.04 Steuerausfall KWM		30'847.00		27'000.00		27'000.00
402.01 Grundstücksteuern		126'022.50		130'000.00		129'889.85
909 Andere Steuern	13'734.55	0.00	16'000.00	0.00	12'477.50	0.00
318.01 Kantonssteuern	13'734.55		16'000.00		12'477.50	
920 Finanzausgleich	21'394.60	375'000.00	0.00	519'997.00	0.00	531'514.30
341.01 Beitrag Finanzausgleich	21'394.60		0.00		0.00	
444.01 Beitrag Finanzausgleich		375'000.00		0.00		0.00
444.02 Lastenausgleich		0.00		74'283.00		77'524.00
444.03 Ressourcenausgleich		0.00		285'986.00		294'262.30
444.04 Härteausgleich		0.00		159'728.00		159'728.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
930 Anteil Erträge Bund	0.00	378.80	0.00	0.00	0.00	314.35
440.01 Einnahmen CO2-Abgabe		378.80		0.00		314.35
932 Gemeindeanteile an Regalien und Patente	2'587.95	349'548.75	2'500.00	277'000.00	2'620.40	371'358.90
351.01 Landschaftsfranken konzedierenden Gemeinden	2'587.95		2'500.00		2'620.40	
410.01 Wirtschaftspatente & Konzessionen		250.00		0.00		1'000.00
410.02 Wasserzinsen		331'920.00		260'000.00		353'400.00
410.03 Barentschädigung Konzessionsenergie		14'355.00		14'000.00		14'355.00
441.01 Anteil an Kantonseinnahmen Patente		3'023.75		3'000.00		2'603.90
940 Kapitaldienst	279'366.90	47'975.45	284'500.00	39'400.00	266'771.65	63'954.65
321.01 Vergütungszinse natürliche Personen	12'200.45		15'000.00		16'166.90	
321.02 Vergütungszinse juristische Personen	782.60		700.00		683.30	
321.03 Verzugszinsen	184.35		300.00		0.00	
321.04 Kontokorrentzinsen	4'046.95		3'500.00		3'231.45	
322.01 Darlehenszinsen	262'152.55		265'000.00		246'690.00	
421.00 Kontokorrentzinsen		1'598.85		2'000.00		1'042.45
421.01 Verzugszinsen		38'789.85		30'000.00		47'619.85
421.02 Zinsen Darlehen und Festgelder		3'127.75		3'000.00		10'833.35
422.01 Zinsen Wertschriften		4'459.00		4'400.00		4'459.00
990 Abschreibungen	49'033.82	30'025.10	81'600.00	0.00	216'575.10	25'000.00
319 Richtigstellung Differenzen & Abgrenzungen VJ	-64.53		0.00		578.35	
330.01 Ordentliche Abschreibungen Finanzvermögen	49'098.35		81'600.00		215'996.75	
452.02 Rückerstattung Allg. Verwaltungskosten Forstrevier		30'025.10		0.00		25'000.00
Total Aufwand	5'861'008.07		4'935'975.00		5'112'766.28	
Total Ertrag		6'316'479.87		5'074'872.00		5'235'745.82
Ertragsüberschuss	455'471.80		138'897.00		122'979.54	

Investitionsrechnung 2012

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	22'122.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
20 Finanzen und Informatik	22'122.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
506.01 Informatik/ Anschaffungen EDV	22'122.40		0.00		0.00	
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	0.00	0.00	0.00	63'000.00	37'510.85	0.00
100 Grundbuch u. Kataster	0.00	0.00	0.00	63'000.00	37'510.85	0.00
500.02 Amtliche Vermessung landw. Nutzflächen	0.00		0.00		37'510.85	
662.02 Beiträge Grundeigentümer landw. Vermessung		0.00		63'000.00		0.00
2 UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	0.00	0.00	24'500.00	0.00	12'222.65	0.00
210 Primarschule	0.00	0.00	24'500.00	0.00	12'222.65	0.00
503.01 Planung Konzept Primarschulhaus	0.00		10'000.00		0.00	
506.02 Einrichtung Stühle & Bänke	0.00		14'500.00		12'222.65	
3 KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	3'623.90	0.00	1'625'000.00	640'000.00	230'794.85	0.00
309 Übrige Kulturförderung	0.00	0.00	185'000.00	40'000.00	125'000.00	0.00
503.03 Kauf & Sanierung Saaserstübli	0.00		185'000.00		125'000.00	
669.02 Beiträge Dritter - Saaserstübli		0.00		40'000.00		0.00
321 Kabelnetze, Kabelfernsehen, Antennen	0.00	0.00	440'000.00	0.00	56'050.00	0.00
524.01 Glasfasererschliessung	0.00		440'000.00		56'050.00	
340 Spiel- und Sportanlagen	3'623.90	0.00	1'000'000.00	600'000.00	49'744.85	0.00
501.02 Badesee	3'623.90		1'000'000.00		49'744.85	
661.01 Kantonsbeitrag Badesee		0.00		300'000.00		0.00
662.01 Beiträge Dritter Badesee		0.00		300'000.00		0.00
5 SOZIALE WOHLFAHRT	0.00	0.00	0.00	0.00	6'636.96	0.00
550 Behinderte	0.00	0.00	0.00	0.00	6'636.96	0.00
561.01 Investitionen Einrichtungen (Behinderte/Soziale)	0.00		0.00		6'636.96	
6 VERKEHR	288'138.50	100'000.00	539'000.00	212'000.00	264'950.10	60'000.00
610 Kantonsstrassen	29'921.60	0.00	165'000.00	0.00	78'127.75	0.00
561.01 Beteiligung Strasseninvestitionen Kanton	29'921.60		165'000.00		78'127.75	
620 Gemeindestrassennetz	57'478.40	0.00	252'000.00	152'000.00	69'196.35	0.00
501.01 Erschliessungsstrasse Nr. "Brungi"	1'127.90		0.00		0.00	
501.05 Erschliessungsstrasse Nr. 30 „Ze Löübinu“	0.00		160'000.00		0.00	
501.06 Erschliessungsstrasse Nr. 27c "Wüstenmatten"	3'917.95		82'000.00		69'196.35	
501.50 Beleuchtung Hauptstrasse innerorts	52'432.55		0.00		0.00	
501.51 Beleuchtung Nebenstrassen	0.00		10'000.00		0.00	
669.05 Mehrwertbeiträge Strasse Nr. 30 "Ze Löübinu"		0.00		100'000.00		0.00
669.06 Mehrwertbeiträge Strasse Nr. 27c "Wüstenmatten"		0.00		52'000.00		0.00
625 Werkhof	200'738.50	100'000.00	122'000.00	60'000.00	117'626.00	60'000.00
506.01 Fahrzeuge	200'738.50		122'000.00		117'626.00	
669.01 Beitrag Patenschaft Schweizer Gemeinden		100'000.00		60'000.00		60'000.00
7 UMWELT - RAUMORDNUNG	286'211.95	271'764.50	1'711'900.00	1'377'500.00	306'762.00	125'133.35
700 Wasserversorgung	139'328.05	93'349.80	100'000.00	75'000.00	111'377.55	55'688.80
501.01 Reservoir Wolfsegga	139'328.05		0.00		0.00	
501.02 Reservoir Triftalp/Brunne	0.00		100'000.00		111'377.55	
662.01 Beiträge Dritter - Reservoir Wolfsegga		93'349.80		0.00		0.00
662.02 Beiträge Dritter - Reservoir Triftalp/Brunne		0.00		75'000.00		55'688.80

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
710 Abwasserentsorgung	51'434.10	79'499.20	51'900.00	20'000.00	150'139.45	29'444.55
501.01 ARA Saastal	48'887.95		51'900.00		27'210.15	
501.02 Genereller Entwässerungsplan	2'546.15		0.00		0.00	
501.03 Abwasser / Klärgrube Triftalp	0.00		0.00		122'929.30	
610.01 Anschlussgebühren		32'981.20		20'000.00		29'444.55
660.01 Bundesbeiträge GEP		15'858.00		0.00		0.00
661.01 Kantonsbeiträge GEP		30'660.00		0.00		0.00
720 Abfallbewirtschaftung	0.00	0.00	100'000.00	0.00	0.00	0.00
501 Deponie Gstein	0.00		100'000.00		0.00	
760 Lawinenverbauungen/Steinschlagdämme	93'142.15	98'915.50	1'450'000.00	1'282'500.00	25'245.00	20'000.00
501.03 Lawinenverbauung Triftgräti-Hebord	34'044.85		500'000.00		0.00	
501.05 Wiederinstandstellung Verbauungsweg Triftgrätji	42'409.80		0.00		0.00	
501.06 Sicherheitsverbauung "Unter dem Bärg"	16'687.50		950'000.00		25'245.00	
660.01 Bundesbeiträge Lawinenverbauungen		98'915.50		425'000.00		0.00
660.02 Bundesbeiträge Sicherheitsverb. "Unter dem Bärg"		0.00		807'500.00		0.00
662.01 Beitrag Patenschaft Berggemeinden - Lawinenverb.		0.00		25'000.00		0.00
662.02 Beitrag Patenschaft Berggemeinden - Sicherheitsverb.		0.00		25'000.00		20'000.00
790 Raumplanung	2'307.65	0.00	10'000.00	0.00	20'000.00	20'000.00
500.01 Nutzungsplanung	0.00		0.00		20'000.00	
500.02 Orts-, Zonen- u. touristische Planung	1'291.65		0.00		0.00	
509.01 Projektkosten Adaptation im Berggebiet und Etnodorf	1'016.00		10'000.00		0.00	
661.01 Kantonsbeiträge Raumplanung		0.00		0.00		20'000.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	203'505.50	152'417.60	0.00	0.00	200'000.00	0.00
810 Forstwirtschaft	203'505.50	152'417.60	0.00	0.00	0.00	0.00
501.02 Instandstellung Forststrasse Trift - Zingelstapfu	47'877.50		0.00		0.00	
501.03 Asphaltierung Forststrasse Zerengi-Dählwald	155'628.00		0.00		0.00	
661.01 Kantonsbeiträge Instandstellung Börter I - III		102'417.60		0.00		0.00
662.01 Beiträge Dritter		50'000.00		0.00		0.00
830 Tourismus	0.00	0.00	0.00	0.00	200'000.00	0.00
524.01 Darlehen Bergbahnen Hohsaas AG	0.00		0.00		200'000.00	
Total Investitionsausgaben	803'602.25		3'900'400.00		1'058'877.41	
Total Investitionseinnahmen		524'182.10		2'292'500.00		185'133.35
Nettoinvestition		279'420.15		1'607'900.00		873'744.06
Investitionen Finanzvermögen			535'000.00	75'000.00	729'397.15	45'000.00
1023.05 Kauf & Sanierung Kaplaneihaus			85'000.00		85'900.00	
1023.03 Sanierung & Erweiterung Sportzentrum Wichel			450'000.00	75'000.00	643'497.15	45'000.00
Total Investitionsausgaben	803'602.25		4'435'400.00		1'788'274.56	
Total Investitionseinnahmen		524'182.10		2'367'500.00		230'133.35
Nettoinvestition		279'420.15		2'067'900.00		1'558'141.21

Bestandesrechnung 2012

	Bestand am	Veränderungen		Bestand am
	31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1 AKTIVEN	13'101'651.55	741'184.31		13'842'835.86
10 FINANZVERMÖGEN	7'001'051.55	464'434.31		7'465'485.86
100 Flüssige Mittel (Finanzvermögen)	745'970.66		72'882.55	673'088.11
1000.01 Hauptkassa	1'621.60	328.05		1'949.65
1000.02 Kassa Bibliothek	35.40	91.30		126.70
1001.01 Postcheck 19-3743-8	44'586.32		30'818.10	13'768.22
1002.01 RFB - 2240.83 (Tourismusförderungstaxe)	74'328.30		53'875.00	20'453.30
1002.03 WKB - C 0381.92.93	4'353.55	38'057.70		42'411.25
1002.04 UBS - 0263-I5230958.0 (Haushaltskonto)	171'298.50		59'771.50	111'527.00
1002.05 RFB - 5070.91 (Bibliothek)	129.01	116.05		245.06
1002.07 RFB - 2240.01 (Haushaltskonto)	449'617.98	32'988.95		482'606.93
101 Guthaben (Finanzvermögen)	1'712'195.54		16'137.44	1'696'058.10
1012.01 Debitoren Allgemein	326'467.05	83'578.35		410'045.40
1012.05 Guthaben Grundeigentümer an Grundbuchvermessung	16'432.20			16'432.20
1012.10 Debitor Tourismusförderungstaxe	96'287.35		11'344.20	84'943.15
1012.11 Guthaben Steuern 2011	498'507.09		120'540.44	377'966.65
1012.12 Guthaben Steuern 2012	-10'419.40	534'209.07		523'789.67
1012.14 Guthaben Steuern 2004	8'172.50			8'172.50
1012.15 Guthaben Steuern 2005	1'653.50			1'653.50
1012.17 Guthaben Steuern 2007	12'945.40		12'006.45	938.95
1012.18 Guthaben Steuern 2008	57'656.60		43'200.25	14'456.35
1012.19 Guthaben Steuern 2009	167'821.50		131'615.60	36'205.90
1012.20 Guthaben Steuern 2010	453'799.50		342'426.15	111'373.35
1015.01 ARA-Gebühren	82'872.25	27'208.23		110'080.48
102 Anlagen (Finanzvermögen)	3'446'094.50	843'290.85		4'289'385.35
1020.01 Aktien Tourbillon Food-Promotion	1.00			1.00
1020.02 Aktien FMV	128'026.10			128'026.10
1020.03 Aktien Bergbahnen Hohnsaas AG	2'219'000.00		111'000.00	2'108'000.00
1020.04 Aktien Techno-Zentrum Visp AG	3'036.00			3'036.00
1020.07 Aktien Bergbahnen Saas-Almagell	1'000.00		999.00	1.00
1020.08 Aktien Valais Incoming AG	100.00			100.00
1021.01 Genossenschaftsanteil RFB	0.00	200.00		200.00
1022.01 Darlehen Burgergemeinde	300'000.00	350'000.00		650'000.00
1022.02 Baufonds ARA Saastal	11'531.40	24'689.85		36'221.25
1023.01 Tourismusbüro	64'000.00			64'000.00
1023.02 Haus Apotheke	183'900.00			183'900.00
1023.03 Sportzentrum Wichel	440'800.00	494'500.00		935'300.00
1023.04 Tennisgebäude	16'100.00			16'100.00
1023.05 Kaplaneihaus	78'600.00	85'900.00		164'500.00
103 Transitorische Aktiven (Finanzvermögen)	1'096'790.85		289'836.55	806'954.30
1030.01 Transitorische Aktiven	1'096'790.85		289'836.55	806'954.30
11 VERWALTUNGSVERMÖGEN	6'100'600.00	276'750.00		6'377'350.00
114 Sachgüter (Verwaltungsvermögen)	5'143'600.00	20'700.00		5'164'300.00
1140.01 Orts-, Zonen- & touristische Planung	153'500.00	18'400.00		171'900.00
1140.02 Parzelle Nr. 48 Gstein	45'000.00			45'000.00
1141.03 Friedhof	118'400.00		11'900.00	106'500.00
1141.04 Beachvolleyballplatz	17'100.00		1'800.00	15'300.00
1141.05 Parkanlage Kirche	20'500.00		2'100.00	18'400.00
1141.06 Badensee	0.00	44'700.00		44'700.00
1141.07 Depot Gstein	14'000.00		14'000.00	0.00
1141.10 Dorfstrassen & Parkplätze	67'300.00		6'800.00	60'500.00
1141.11 Erschliessungsstrasse Luftseilbahn	12'900.00		1'300.00	11'600.00
1141.12 Dammstrasse	29'100.00		3'000.00	26'100.00
1141.13 Erschliessungsstrasse Innertamatten	77'500.00		7'800.00	69'700.00
1141.14 Strasse LSB - Unter-dem-Berg	41'300.00		4'200.00	37'100.00

	Bestand am	Veränderungen		Bestand am
	31.12.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2011
1141.15 Erschliessungsstrasse Tamatten Nr. 1 "Brungi"	46'100.00		4'700.00	41'400.00
1141.16 Strasse Dreifaltigkeit - Unter dem Berg	22'500.00		2'300.00	20'200.00
1141.17 Strasse Lengi Müra - Unter dem Berg	59'900.00		6'000.00	53'900.00
1141.18 Erschliessungsstrasse Unter-den-Bodmen	28'600.00		2'900.00	25'700.00
1141.19 Erschliessungsstrassen	249'300.00		25'000.00	224'300.00
1141.21 Erschliessungsstrasse Wüstenmatten Nr. 27c	0.00	62'200.00		62'200.00
1141.28 GKP Stränge (Kanalisation)	123'300.00		38'900.00	84'400.00
1141.31 Reservoir	41'300.00	45'900.00		87'200.00
1141.32 Abwasser / Klärgrube Triftalp	0.00	110'600.00		110'600.00
1141.40 ARA Saastal	97'200.00	14'700.00		111'900.00
1141.41 Triftbachkorrektur	45'800.00		4'600.00	41'200.00
1141.50 Lawinerverbauungen	26'200.00		2'700.00	23'500.00
1141.56 Steinschlagverbauung im Grund	32'000.00		3'200.00	28'800.00
1141.60 Forststrassen und Flurwege	345'300.00		34'600.00	310'700.00
1141.64 Flurweg Sunnu/Meliorationsstrasse	64'400.00		6'500.00	57'900.00
1141.80 Strassenbeleuchtung	121'500.00		12'200.00	109'300.00
1141.99 Neuinvestitionen Kantonsstrassen	213'800.00	48'900.00		262'700.00
1143.01 Primarschulhaus	449'100.00		45'000.00	404'100.00
1143.02 Saaserstübli	0.00	112'500.00		112'500.00
1143.06 Gemeindegaststätte	9'900.00		1'000.00	8'900.00
1143.07 Jugendlokal Saas	24'100.00		2'500.00	21'600.00
1143.09 Mehrzweckgebäude	843'500.00		84'400.00	759'100.00
1143.12 Container-, Infohäuschen & PTT-Unterstände	17'900.00		1'800.00	16'100.00
1143.13 Regionalschulhaus	1'078'300.00		107'900.00	970'400.00
1143.14 Werkhof	127'900.00		12'800.00	115'100.00
1143.15 Düngeranlage Zer Briggen	70'100.00		7'100.00	63'000.00
1146.01 EDV-Anlagen	22'900.00		2'300.00	20'600.00
1146.02 Parkuhr Robyparkplatz	8'000.00		800.00	7'200.00
1146.03 Fahrzeuge	187'800.00	33'000.00		220'800.00
1146.05 Pistenfahrzeug Prinoth	98'600.00		9'900.00	88'700.00
1146.11 Naturkundezimmer OS	54'900.00		5'500.00	49'400.00
1146.12 Mobiliar Primarschulhaus	36'800.00	7'300.00		44'100.00
115 Darlehen und Beteiligungen (Verwaltungsvermögen)	957'000.00	256'050.00		1'213'050.00
1152.02 Stiftungskapital Altersheim	914'000.00			914'000.00
1152.03 Stiftungskapital Saas ischi Heimat	13'500.00			13'500.00
1152.04 Vorfinanzierung Sozialhilfe - SMZ Visp/Westl. Raron	29'500.00			29'500.00
1154.01 Beteiligung DANET Oberwallis AG (Glasfaser)	0.00	56'050.00		56'050.00
1154.02 Darlehen Bergbahnen Hohsaas AG	0.00	200'000.00		200'000.00
Gesamtaktiven	13'101'651.55	741'184.31		13'842'835.86

	Bestand am	Veränderungen		Bestand am
	31.12.2012	Zuwachs	Abgang	31.12.2011
2 P A S S I V E N	13'101'651.55	741'184.31		13'842'835.86
20 FREMDKAPITAL	11'733'040.20	618'204.77		12'351'244.97
200 Laufende Verpflichtungen	663'604.10	435'943.69		1'099'547.79
2000.01 Kreditoren	567'316.75	447'287.89		1'014'604.64
2000.20 Saastal Tourismus - Tourismusförderungstaxe	96'287.35		11'344.20	84'943.15
202 Mittel- & langfristige Schulden	10'664'439.65		650.00	10'663'789.65
2022.01 UBS Festkredit GV105429.4 vom 30.09.2008 - 30.09.2014 zu 3.25 %	905'000.00		60'000.00	845'000.00
2022.02 UBS Festkredit GV105429.1 vom 01.05.2009 - 01.05.2014 zu 2.35 %	725'000.00		100'000.00	625'000.00
2023.01 WKB Festdarlehen 101.617.55.04 vom 26.08.2012 - 26.08.2019 zu 1.80 %	0.00	600'000.00		600'000.00
2023.03 WKB Festdarlehen A 0342.74.18 vom 02.05.2009 - 30.04.2014 zu 2.45 %	1'554'339.65		200'000.00	1'354'339.65
2024.01 RFB Festdarlehen 2240.84 vom 01.05.2009 - 01.05.2014 zu 2.35 %	3'610'000.00		200'000.00	3'410'000.00
2024.02 RFB Festdarlehen 2240.68 vom 20.11.2008 - 20.11.2014 zu 3.25 %	2'700'000.00		100'000.00	2'600'000.00
2024.03 RFB Festdarlehen 2240.66 vom 01.03.2012 - 01.03.2019 zu 1.80 %	0.00	200'000.00		200'000.00
2024.06 RFB Festdarlehen 430980.36 vom 30.04.2009 - 30.04.2014 zu 2.35 %	862'500.00		50'000.00	812'500.00
2025.03 IHG-Darlehen Kunsteisbahn von1990 - 2014	86'800.00		29'200.00	57'600.00
2025.04 IHG-Darlehen Abwassersanierung von 1995 - 2015	77'000.00		19'250.00	57'750.00
2025.05 IHG-Darlehen Regionalschulhaus VS 3217 von 2000 - 2015	70'000.00		18'000.00	52'000.00
2025.06 IHG-Darlehen Hofdüngeranlage Nr. 3.10278 von 2004 - 2014	19'800.00		6'600.00	13'200.00
2026.01 IHG-Darlehen Regionalschulhaus von 2000 - 2014	54'000.00		17'600.00	36'400.00
204 Rückstellungen	66'000.00		4'600.00	61'400.00
2040.01 Delkrederer Steuern	31'000.00		3'800.00	27'200.00
2040.02 Delkrederer Gebühren	35'000.00		800.00	34'200.00
205 Transitorische Passiven	338'996.45	187'511.08		526'507.53
2050.01 Transitorische Passiven	338'996.45	187'511.08		526'507.53
22 SPEZIALFINANZIERUNGEN	325'428.35			325'428.35
228 Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	325'428.35			325'428.35
2281.01 Spezialfonds Schutzraumbauten	325'428.35			325'428.35
23 EIGENKAPITAL	1'043'183.00	122'979.54		1'166'162.54
239 Eigenkapital	1'043'183.00	122'979.54		1'166'162.54
2390.01 Eigenkapital	1'043'183.00	122'979.54		1'166'162.54
Gesamtpassiven	13'101'651.55	741'184.31		13'842'835.86

Eventualverpflichtungen:

Bergbahnen Hohnsaas AG	3'763'000.00
Saas-Fee / Saastal Gästekarte GmbH	350'000.00
Regionale Schiessanlage Saastal	30'960.00

Bericht der Revisionsstelle

an die Urversammlung
der **Munizipalgemeinde Saas-Grund**

Als Revisor gemäss Artikel 83ff. des Gemeindegesetzes des Kt. Wallis haben wir die Buchführung und die **Rechnung für das am 31. Dezember 2012** abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Rechnung ist der Gemeinderat verantwortlich. Unsere Aufgaben bestehen darin,

- die Rechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung, im Rechnungsanhang aufgeführte, nicht bilanzierte Verbindlichkeiten sowie die Abschreibungen) zu prüfen und zu beurteilen
- die Bewertung von Beteiligungen sowie andere Teile des Finanzvermögens und ihren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Gemeinde sowie ihre Fähigkeit, den Verpflichtungen nach zu kommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Rechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Rechnung sowie die Bewertung der Beteiligungen den gesetzlichen Bestimmungen und Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Rechnung mit einem Ertragsschüberschuss von CHF 122'979.54 zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat,
- die Verschuldung der Gemeinde im Verhältnis zu kantonalen Durchschnittswerten angemessen ist und sich im Verwaltungsjahr im Vergleich zum Vorjahr etwas verschlechtert hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen künftig nachzukommen.

Saas-Grund, 3. Juni 2013

Treuhand Saasia AG

der Revisor:

Bernhard Andenmatten, lic.oec. HSG

Bürgergemeinde Saas-Grund



Verwaltungsrechnung 2012

Finanzbericht 2012

A) Ordentliche Rechnung

Die Rechnung für das Jahr 2012 schliesst wie folgt ab:

	Rechnung	Budget	Rechnung
	2011	2012	2012
Laufende Rechnung			
Ertrag	519'954.82	500'890.00	500'609.68
Aufwand	311'339.45	239'990.00	286'061.17
Cashflow	208'615.37	260'900.00	214'548.51
Abschreibungen	222'383.40	213'300.00	232'092.30
Aufwandüberschuss	13'768.03		17'543.79
Ertragsüberschuss		47'600.00	
Investitionsrechnung			
Ausgaben	19'880.90	30'000.00	-
Einnahmen	-	-	-
Nettoinvestitionen	19'880.90	30'000.00	-
Finanzierung			
Selbstfinanzierungsmarge (Cashflow)	208'615.37	260'900.00	214'548.51
Nettoinvestitionen	19'880.90	30'000.00	-
Finanzierungsüberschuss	188'734.47	230'900.00	214'548.51
Finanzierungsfehlbetrag			

Die nachfolgende Zusammenfassung der Ergebnisse der Rechnung 2012 zeigt:

- dass die Rechnung 2012 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 17'543.79 abschliesst
- dass ein Cashflow von Fr. 214'548.51 erzielt wurde.

B) Investitionsrechnung 2012

Im Jahre 2012 wurden im Verwaltungsvermögen keine Investitionen getätigt.

Die Investitionen beim Finanzvermögen werden gemäss Weisungen des Kantons nicht in der Investitionsrechnung ausgewiesen und müssen direkt über die Aktiven der Bilanz verbucht werden. Im Finanzvermögen wurden im 2012 folgende Ausgaben verzeichnet:

	Investitionen Finanzvermögen 2012		
	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Kaufinventar Restaurant Kreuzboden	38'156.30		38'156.30
Restaurant Mattmark	513.00		513.00
Total	38'669.30	0.00	38'669.30

C) Bestandesrechnung

Die Bestandesrechnung per 31.12.2012 im Kurzüberblick:

Aktiven	Stand 31.12.2011	Stand 31.12.2012
Flüssige Mittel	13'938.60	15'293.20
Guthaben	43'549.95	53'714.20
Anlagen Finanzvermögen	5'816'013.82	5'659'554.97
Transitorische Aktiven	144'637.00	401'241.40
Sachgüter	363'100.00	326'200.00
Gesamtaktiven	6'381'239.37	6'456'003.77
Passiven	Stand 31.12.2011	Stand 31.12.2012
Kurzfristige Schulden	302'440.57	155'149.67
Mittel- & langfristige Schulden	5'706'441.67	5'955'976.61
Transitorische Passiven	81'750.00	71'750.00
Spezialfinanzierungen	12'829.25	12'893.40
Eigenkapital	277'777.88	260'234.09
Gesamtpassiven	6'381'239.37	6'456'003.77

Auf dem Verwaltungsvermögen wurden die vom Kanton vorgeschriebenen 10% abgeschrieben. Auf dem Miet- & Kaufinventaren der Bergrestaurants wurden ebenfalls 10% und auf den Liegenschaften Restaurant Kreuzboden und Restaurant Hohsaas 3% abgeschrieben. Die Aktien der Bergbahnen Hohsaas AG wurden mit 5% abgeschrieben.

D) Beurteilung der Finanzlage

Durch den Neubau des Bergrestaurants Hohsaas mit Touristenunterkunft und die Sanierung des Bergrestaurants Kreuzboden hat sich die finanzielle Situation drastisch verändert, so dass wir heute von einer ausgesprochen angespannten Finanzlage der Burgergemeinde ausgehen. Aufgrund von Liquidationsproblemen und Mietausständen der Bergrestaurants konnten die mittel- & langfristigen Schulden nicht reduziert werden.

Die Burgergemeinde muss kurz- und mittelfristig nach Sanierungslösungen wie Verkauf von Bürgerboden oder Finanzvermögen suchen. Einen ersten Schritt wird im Jahre 2013 durch den Verkauf der Bürgerwohnung im Haus Apotheke an die Munizipalgemeinde geleistet.

E) Eventualverpflichtungen

Für die Sicherstellung der Hypothek für das Restaurant Mattmark haben die 4 Saasergemeinden eine Solidarbürgschaft von Fr. 1'100'000.-- gesprochen.

F) Antrag an die Burgerversammlung

Der Gemeinderat hat die Verwaltungsrechnung 2012 sowie den Revisorenbericht an seiner Sitzung vom 27. Mai 2013 einstimmig genehmigt. Der Urversammlung vom 21. Juni 2013 wird beantragt, die Verwaltungsrechnung 2012 zu genehmigen.

Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung
2011

Voranschlag
2012

Rechnung
2012

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	494'141.95	418'990.00	481'253.47
Ertrag	519'954.82	500'890.00	500'609.68
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	19'356.21
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	19'356.21
Ordentliche Abschreibungen	39'580.90	34'300.00	36'900.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Aufwandüberschuss	13'768.03	-	17'543.79
Ertragsüberschuss	-	47'600.00	-

Investitionsrechnung

Ausgaben	19'880.90	30'000.00	-
Einnahmen	-	-	-
Nettoinvestitionen	19'880.90	30'000.00	-
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	19'356.21
Nettoinvestitionen	19'880.90	30'000.00	-
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	-	-	-
Finanzierungsüberschuss	5'931.97	51'900.00	19'356.21

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	533'722.85		453'290.00		518'153.47	
Total des Ertrages		519'954.82		500'890.00		500'609.68
Ertragsüberschuss	-		47'600.00		-	
Aufwandüberschuss		13'768.03		-		17'543.79
Total	533'722.85	533'722.85	500'890.00	500'890.00	518'153.47	518'153.47
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	19'880.90		30'000.00		-	
Total der Einnahmen		-		-		-
Netto-Investitionen 3)		19'880.90		30'000.00		-
Total	19'880.90	19'880.90	30'000.00	30'000.00	-	-
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	19'880.90		30'000.00		-	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		39'580.90		34'300.00		36'900.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		-		47'600.00		-
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	13'768.03		-		17'543.79	
Finanzierungsüberschuss	5'931.97		51'900.00		19'356.21	
Finanzierungsfehlbetrag		-		-		-
Total	39'580.90	39'580.90	81'900.00	81'900.00	36'900.00	36'900.00
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		5'931.97		51'900.00		19'356.21
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	-		-		-	
Übertrag der Investitionsausgaben		19'880.90		30'000.00		-
Übertrag der Investitionseinnahmen	-		-		-	
Übertrag der Abschreibungen	39'580.90		34'300.00		36'900.00	
Zunahme des Nettovermögens	-	13'768.03	47'600.00		-	
Abnahme des Nettovermögens				-		17'543.79
Total	39'580.90	39'580.90	81'900.00	81'900.00	36'900.00	36'900.00

Überblick der Bilanz und der Finanzierung

Stand 31.12.2011

Stand 31.12.2012

Mittelherkunft

Mittelverwendung

1	Aktiven	6'381'239.37	6'456'003.77	(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)	(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
	Finanzvermögen	6'018'139.37	6'129'803.77		
10	Flüssige Mittel	13'938.60	15'293.20	-	1'354.60
11	Guthaben	43'549.95	53'714.20	-	10'164.25
12	Anlagen	5'816'013.82	5'659'554.97	156'458.85	-
13	Transitorische Aktiven	144'637.00	401'241.40	-	256'604.40
	Verwaltungsvermögen	363'100.00	326'200.00		
14	Sachgüter	363'100.00	326'200.00		
15	Darlehen und dauernde Beteiligungen	-	-		
16	Investitionsbeiträge	-	-		
17	Übrige aktivierte Ausgaben	-	-		
	Spezialfinanzierungen	-	-		
18	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	-	-		
	Fehlbetrag	-	-		
19	Bilanzfehlbetrag	-	-		
2	Passiven	6'381'239.37	6'456'003.77		
	Verpflichtungen	6'090'632.24	6'182'876.28		
20	Laufende Verpflichtungen	-	-		
21	Kurzfristige Schulden	302'440.57	155'149.67	-	147'290.90
22	Mittel- und langfristige Schulden	5'706'441.67	5'955'976.61	249'534.94	-
23	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	-	-		
24	Rückstellungen	-	-		
25	Transitorische Passiven	81'750.00	71'750.00		10'000.00
	Spezialfinanzierungen	12'829.25	12'893.40		
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	12'829.25	12'893.40	64.15	-
	Vermögen	277'777.88	260'234.09		
29	Eigenkapital	277'777.88	260'234.09		
	Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung			19'356.21	-
	Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung			425'414.15	425'414.15

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	9'432.10	1'118.90	9'200.00	1'000.00	26'706.25	840.55
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-	-	-
Bildung	-	-	-	-	-	-
Kultur, Freizeit, Kultus	-	-	-	-	-	-
Gesundheit	-	-	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	-	-
Verkehr	-	-	-	-	-	-
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	-	-	-	-	-	-
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	107'306.50	501'463.65	79'090.00	484'190.00	103'011.70	481'473.50
Finanzen, Steuern	416'984.25	17'372.27	365'000.00	15'700.00	388'435.52	18'295.63
Total von Aufwand und Ertrag	533'722.85	519'954.82	453'290.00	500'890.00	518'153.47	500'609.68
Aufwandüberschuss		13'768.03		-		17'543.79
Ertragsüberschuss	-		47'600.00		-	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	1'108.90		1'000.00		840.55	
Sachaufwand	108'118.19		65'130.00		110'953.69	
Passivzinsen	199'029.01		161'100.00		164'582.28	
Abschreibungen	222'383.40		213'300.00		232'092.30	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	538.00		260.00		568.75	
Entschädigungen an Gemeinwesen	2'242.60		12'500.00		8'985.75	
Eigene Beiträge	238.90		-		66.00	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	63.85		-		64.15	
Interne Verrechnungen	-		-		-	
Steuern		-		-		-
Regalien und Konzessionen		-		-		-
Vermögenserträge		472'790.57		468'340.00		460'388.78
Entgelte		30'364.25		32'550.00		40'220.90
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		-		-		-
Rückerstattungen von Gemeinwesen		-		-		-
Beiträge für eigene Rechnung		16'800.00		-		-
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		-
Interne Verrechnungen		-		-		-
Total von Aufwand und Ertrag	533'722.85	519'954.82	453'290.00	500'890.00	518'153.47	500'609.68
Aufwandüberschuss		13'768.03		-		17'543.79
Ertragsüberschuss	-		47'600.00		-	

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2011	2012	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	13'768.03	17'543.79	15'655.91
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	39'580.90	36'900.00	38'240.45
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	19'356.21	22'584.54
Aktivierte Investitionsausgaben	19'880.90	-	9'940.45
Aktivierte Investitionseinnahmen	-	-	-
Nettoinvestitionen	19'880.90	-0.00	9'940.45
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Nettoinvestitionen}}$	129.8%	invest. nég.	227.2%

Kennzahlen	
mehr als 100 %	sehr gut
80 bis 100 %	gut
60 bis 80 %	genügend (kurzfristig)
0 bis 60 %	ungenügend
weniger als 0%	sehr schlecht

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2011	2012	Durchschnitt
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	13'768.03	17'543.79	15'655.91
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	39'580.90	36'900.00	38'240.45
Zusätzliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrags	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	19'356.21	22'584.54
Ertrag der Laufenden Rechnung	519'954.82	500'609.68	510'282.25
Durchlaufende Beiträge	-	-	-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-	-	-
Interne Verrechnungen	-	-	-
Finanzertrag	519'954.82	500'609.68	510'282.25
$\frac{\text{Selbstfinanzierungsmarge} \times 100}{\text{Finanzertrag}}$	5.0%	3.9%	4.4%

Kennzahlen	
mehr als 20%	sehr gut
15 bis 20%	gut
8 bis 15%	genügend
0 bis 8%	ungenügend
weniger als 0%	sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2011	2012	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	402'680.90	363'100.00	382'890.45
Darlehen und dauernde Beteiligungen vor Abschreibungen	-	-	-
Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen	402'680.90	363'100.00	382'890.45
Ordentliche Abschreibungen des Verwaltungsvermögens	39'580.90	36'900.00	38'240.45
$\frac{\text{Abschreibungen des Verwaltungsvermögens} \times 100}{\text{Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen}}$	9.8%	10.2%	10.0%

Kennzahlen	
10% und mehr	Genügende Abschreibungen
8 bis 10%	Mittelmässige Abschreibungen (kurzfr.)
5 bis 8%	Schwache Abschreibungen
2 bis 5%	Ungenügende Abschreibungen
weniger als 2%	Vollkommen ungenügende Abschreibungen

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2011	2012	Durchschnitt
Verwaltungsvermögen vor Abschreibungen	402'680.90	363'100.00	382'890.45
Darlehen und dauernde Beteiligungen vor Abschreibungen	-	-	-
Bilanzfehlbetrag (vor Verbuchung des Ergebnisses)	-	-	-
Verwaltungsvermögen + Abzuschreibender Bilanzfehlbetrag	402'680.90	363'100.00	382'890.45
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung	-	-	-
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung	13'768.03	17'543.79	15'655.91
Ordentliche Abschreibungen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	39'580.90	36'900.00	38'240.45
Zusätzliche Abschreibungen ohne Darlehen und dauernde Beteiligungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
Total der Abschreibungen + Saldo der Laufenden Rechnung	25'812.87	19'356.21	22'584.54
$\frac{(\text{Total der Abschreibungen} + \text{Saldo der LR}) \times 100}{\text{Abzuschreibendes Verwaltungsvermögen} + \text{Bilanzfehlbetrag}}$	6.4%	5.3%	5.9%

Kennzahlen	
Das Ergebnis dieser Kennzahl sollte gleich oder grösser sein als jenes unter Punkt 3.1	

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2011	2012	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	129.8%	invest. nég.	227.2%

Kennzahlen	mehr als 100 %	sehr gut
	80 bis 100 %	gut
	60 bis 80 %	genügend (kurzfristig)
	0 bis 60 %	ungenügend
	weniger als 0%	sehr schlecht

NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein indikativer Wert zuteil und wird aus diesem Grunde nicht in der Berechnung des Durchschnitts berücksichtigt.

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2011	2012	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	5.0%	3.9%	4.4%

Kennzahlen	mehr als 20%	sehr gut
	15 bis 20%	gut
	8 bis 15%	genügend
	0 bis 8%	ungenügend
	weniger als 0%	sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2011	2012	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	9.8%	10.2%	10.0%

Kennzahlen	10% und mehr	Genügende Abschreibungen
	8 bis 10%	Mittelmässige Abschreibungen (kurzfr.)
	5 bis 8%	Schwache Abschreibungen
	2 bis 5%	Ungenügende Abschreibungen
	weniger als 2%	Vollkommen ungenügende Abschreibungen

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2011	2012	Durchschnitt
(Abschr. + Saldo der LR in % des abzuschreibenden VV + Fehlbetrag)	6.4%	5.3%	5.9%

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2011	2012	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	65	49	57

Kennzahlen	< 3'000	Kleine Verschuldung
	von 3'000 bis 5'000	Angemessene Verschuldung
	von 5'000 bis 7'000	Grosse Verschuldung
	von 7'000 bis 9'000	Sehr grosse Verschuldung
	> 9'000	Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2011	2012	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	1171.4%	1235.1%	1202.6%

Kennzahlen	weniger als 150%	sehr gut
	150 bis 200%	gut
	200 bis 250%	genügend
	250 bis 300%	ungenügend
	mehr als 300%	schlecht

Abschreibungstabelle 2012

	Stand 31.12.2011	Neu-Nettoinv. 2012	Stand vor Abschreibung	Abschreibung 2012	Abschr. in %	Stand 31.12.2012
Anlagen (Finanzvermögen)						
Aktien Bergbahnen Hohsaas AG	319'036.00		319'036.00	16'036.00	5%	303'000.00
Aufforstungsfonds	12'829.25	64.15	12'893.40	0.00	0%	12'893.40
Neubau Restaurant Hohsaas	2'831'700.00		2'831'700.00	85'000.00	3%	2'746'700.00
Altbau Restaurant Hohsaas	21'800.00		21'800.00	2'200.00	10%	19'600.00
Restaurant Kreuzboden	1'811'700.00		1'811'700.00	54'400.00	3%	1'757'300.00
Fleischhornstübli	59'100.00		59'100.00	6'000.00	10%	53'100.00
Wohnung Haus Apotheke	259'000.00		259'000.00	0.00	0%	259'000.00
Restaurant Mattmark	299'448.57	513.00	299'961.57	7'500.00	3%	292'461.57
Kaufinventar Restaurant Hohsaas	123'100.00		123'100.00	12'400.00	10%	110'700.00
Kaufinventar Restaurant Kreuzboden & Fleischhornstübli	78'300.00	38'156.30	116'456.30	11'656.30	10%	104'800.00
Total Anlagen (Finanzvermögen)	5'816'013.82	38'733.45	5'854'747.27	195'192.30	3%	5'659'554.97
Liegenschaften (Verwaltungsvermögen)						
Bewässerungsanlage Triftalp	13'700.00		13'700.00	1'400.00	10%	12'300.00
Rundweg Stausee Mattmark	6'000.00		6'000.00	600.00	10%	5'400.00
Bodenerwerb Schaffährige	9'500.00		9'500.00	1'000.00	11%	8'500.00
Räudeanlage Schaffährige	5'200.00		5'200.00	600.00	12%	4'600.00
Elektrifizierung Hohsaas	49'200.00		49'200.00	5'000.00	10%	44'200.00
Beregnungsanlage Kreuzboden-Trift	4'100.00		4'100.00	500.00	12%	3'600.00
Reservoir Hohsaas	17'800.00		17'800.00	1'800.00	10%	16'000.00
Bodenkauf Weri "alte Mühle"	15'000.00		15'000.00	1'500.00	10%	13'500.00
Alpstallung Eye	15'300.00		15'300.00	1'600.00	10%	13'700.00
Sennhütte Eye	4'200.00		4'200.00	500.00	12%	3'700.00
Alpstallung Trift	82'000.00		82'000.00	8'200.00	10%	73'800.00
Alpstallung Kreuzboden	71'400.00		71'400.00	7'200.00	10%	64'200.00
Alpstallung Furggu	45'900.00		45'900.00	4'600.00	10%	41'300.00
Alpstallung Mattmark & Distel	18'000.00		18'000.00	1'800.00	10%	16'200.00
Sennhütte Trift	5'800.00		5'800.00	600.00	10%	5'200.00
Total Liegenschaften (Verwaltungsvermögen)	363'100.00	0.00	363'100.00	36'900.00	10%	326'200.00
Total	6'179'113.82	38'733.45	6'217'847.27	232'092.30	4%	5'985'754.97

Verwaltungsrechnung 2012

Laufende Rechnung 2012

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	9'432.10	1'118.90	9'200.00	1'000.00	26'706.25	840.55
11 Verwaltungskosten	1'500.00	0.00	1'500.00	0.00	1'620.00	0.00
3180 Revisionskosten	1'500.00		1'500.00		1'620.00	
20 Allgemeine Verwaltung	7'932.10	1'118.90	7'700.00	1'000.00	25'086.25	840.55
3030 Sozialleistungen	1'108.90		1'000.00		840.55	
3100 Büromaterial, Drucksachen & Buchhaltung	285.20		300.00		171.70	
3189 Sonstige Kosten	0.00		200.00		0.00	
3190.03 Anteil Verwaltungskosten Munizipalität	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3300.01 Abschreibung Aktien Bergbahnen Hohnsaas AG	0.00		0.00		16'036.00	
3310.01 Abschreibungen Boden "alte Mühle"	0.00		0.00		1'500.00	
3410.01 Beitrag Verband Burgergemeinden	200.00		200.00		200.00	
3410.02 Diverse Beiträge	338.00		0.00		338.00	
4360.01 Rückerstattung Soziallasten Triftalp		1'108.90		1'000.00		840.55
4360.02 Mahnungen		10.00		0.00		0.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	107'306.50	501'463.65	79'090.00	484'190.00	103'011.70	481'473.50
800 Landwirtschaft	1'700.00	0.00	1'760.00	0.00	1'630.75	0.00
3310 Abschreibung Räuðeanlage	1'700.00		1'700.00		1'600.00	
3410 Salz für Schafe	0.00		60.00		30.75	
810 Forstwirtschaft	302.75	63.85	0.00	100.00	130.15	64.15
3640 Beitrag Holzfonds	238.90		0.00		66.00	
3800 Einlage in Aufforstungsfonds	63.85		0.00		64.15	
4210 Zins Aufforstungsfonds		63.85		100.00		64.15
820 Alpen & Weiden	66'188.05	23'081.20	47'900.00	6'600.00	55'014.65	16'223.20
3111.02 Backofen Hütte Triftalp	249.00		0.00		0.00	
3111.03 Kühlschranks Triftalp	0.00		0.00		499.00	
3140.01 Unterhalt Alphütten	6'600.70		3'000.00		11'958.65	
3140.02 Unterhalt Weiden, Strassen, Wege, Brücken	21'896.95		500.00		344.50	
3140.05 Unterhalt Beregnungsanlage	1'165.55		1'000.00		4'594.60	
3180 Versicherungen Alpstallungen	3'233.25		3'300.00		3'132.15	
3189 Allgemeine Unkosten	500.00		0.00		0.00	
3310.01 Abschreibung Alphütten	27'500.00		25'000.00		24'500.00	
3310.02 Abschreibung Rundweg Stausee	700.00		650.00		600.00	
3310.03 Abschreibung Bewässerung Triftalp	1'600.00		1'500.00		1'400.00	
3310.05 Abschreibung Beregnungsanlage	500.00		450.00		500.00	
3520.01 Unterhalt Gemeinschaftsalpen	2'242.60		4'000.00		7'485.75	
3520.02 Projekt Naturpark	0.00		8'500.00		0.00	
4270 Mieteinnahmen		5'611.20		5'600.00		5'611.20
4340 Weidegeld		670.00		1'000.00		612.00
4390.01 Verkauf Bürgerboden Triftalp		0.00		0.00		10'000.00
4610 Subventionen Wiederherstellung Alpweide Trift		16'800.00		0.00		0.00
831 Restaurant Kreuzboden	14'592.70	233'000.30	9'400.00	233'000.00	20'197.95	220'869.10
3140 Unterhalt Restaurant Kreuzboden	8'321.05		5'000.00		15'517.90	
3180.01 Versicherungen	4'693.75		4'400.00		4'680.05	
3180.02 Honorar Inventaraufnahme	1'577.90		0.00		0.00	
4230.01 Abzahlung Kaufinventar Rest. Kreuzboden & Stübli		11'633.55		9'000.00		-1'156.35
4230.02 Abzahlung Kaufinventar Fletschhornstübli		0.00		1'000.00		0.00
4270 Mieteinnahmen Restaurant Kreuzboden		219'222.20		219'000.00		219'222.10
4340 Wassergebühren		1'000.00		1'000.00		1'000.00
4360 Umsatzrückvergütungen Getränkeautomaten		1'144.55		3'000.00		1'803.35

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
832 Restaurant Hohsaas	10'413.85	204'268.80	9'500.00	203'900.00	12'344.05	203'312.80
3140 Unterhalt Restaurant Hohsaas	5'634.65		5'000.00		7'576.15	
3180.01 Versicherungen	4'779.20		4'500.00		4'767.90	
4230 Abzahlung Kaufinventar		7'580.90		6'800.00		7'045.45
4270 Mieteinnahmen Restaurant Hohsaas		195'166.60		195'000.00		195'166.60
4340 Wassergebühren		800.00		800.00		800.00
4360.02 Umsatzrückvergütungen Getränkeautomaten		721.30		1'300.00		300.75
833 Elektrifizierung Hohsaas	5'500.00	0.00	5'000.00	0.00	5'000.00	0.00
3310 Abschreibung Elektrifizierung Hohsaas	5'500.00		5'000.00		5'000.00	
835 Wohnung Verwaltungsgebäude	3'113.65	14'340.00	4'560.00	14'340.00	5'189.70	14'340.00
3120 Strom, Wasser, Heizung	2'770.30		2'800.00		2'804.35	
3140 Baulicher Unterhalt Wohnung Verwaltungsgebäude	343.35		1'500.00		2'385.35	
3180 Versicherungen	0.00		260.00		0.00	
4270 Mieteinnahmen Wohnung Verwaltungsgebäude		14'340.00		14'340.00		14'340.00
836 Wohnung altes Dorf	2'809.85	1'800.00	370.00	1'800.00	242.35	1'800.00
3140 Baulicher Unterhalt	2'570.00		200.00		0.00	
3180 Versicherungen	239.85		170.00		242.35	
4270 Mieteinnahmen		1'800.00		1'800.00		1'800.00
840 Wasserversorgungen	2'685.65	0.00	600.00	0.00	3'262.10	0.00
3140.03 Unterhalt Reservoir Hohsaas	0.00		0.00		1'341.15	
3180 Wasseranalysen	604.75		600.00		120.95	
3310 Abschreibung Reservoir	2'080.90		0.00		1'800.00	
860 Diverses	0.00	24'909.50	0.00	24'450.00	0.00	24'864.25
4390.01 Entschädigung Dienstbarkeit Parz 635		4'000.00		4'000.00		4'000.00
4390.02 Baurechtszins Skilift Furggu		357.00		350.00		357.00
4390.03 Gebühren Durchfahrtsrechte		20'452.50		20'000.00		20'407.25
4390.05 Entschädigung Quelle Furggu		100.00		100.00		100.00
9 FINANZEN, STEUERN	416'984.25	31'140.30	365'000.00	15'700.00	388'435.52	35'839.42
909 Steuern	26'890.90	0.00	21'000.00	0.00	39'347.95	0.00
3190.01 Kantons- und direkte Bundessteuer	11'775.60		12'000.00		15'984.05	
3190.02 Gemeindesteuern	15'115.30		9'000.00		23'363.90	
940 Zinsen	190'303.45	2.25	152'500.00	0.00	156'144.10	30.40
3183 Bankgebühren & Spesen	258.35		400.00		298.55	
3200 Verzugszinsen	0.00		100.00		115.00	
3210 Zinsen Kontokorrent und Festdarlehen	190'045.10		152'000.00		155'730.55	
4210.01 Kontokorrent & Darlehenszinsen		2.25		0.00		30.40
942 Restaurant Mattmark	24'487.40	17'370.02	20'000.00	15'700.00	21'287.17	18'265.23
3140 Unterhalt Parkplatz Mattmark	5'000.00		0.00		0.00	
3190 Übriger Aufwand Restaurant Mattmark	3'003.49		3'500.00		3'550.44	
3220 Zins Hypothek Restaurant Mattmark	8'983.91		9'000.00		8'736.73	
3300 Abschreibung Restaurant Mattmark	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
3520 Defizit Restaurant Mattmark	0.00		0.00		1'500.00	
4230 Pachtzins Restaurant Mattmark		12'250.05		12'200.00		12'235.80
4290 Übrige Ertäge Restaurant Mattmark		5'119.97		3'500.00		6'029.43
990 Ausserordentlicher Aufwand & Ertrag	175'302.50	0.00	171'500.00	0.00	171'656.30	0.00
3300 Abschreibungen Finanzvermögen	175'302.50		171'500.00		171'656.30	
999 Abschluss	0.00	13'768.03	0.00	0.00	0.00	17'543.79
4890 Aufwandüberschuss		13'768.03		0.00		17'543.79
Total Aufwand	533'722.85		453'290.00		518'153.47	
Total Ertrag		533'722.85		500'890.00		518'153.47
Ertragsüberschuss			47'600.00			

Investitionsrechnung 2012

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8 VOLKSWIRTSCHAFT	19'880.90	0.00	30'000.00	0.00	0.00	0.00
831 Restaurant Kreuzboden	0.00	0.00	25'000.00	0.00	0.00	0.00
5030.01 Investitionen Restaurant Mietinventar	0.00		15'000.00		0.00	
5030.02 Investitionen Restaurant Kaufinventar	0.00		10'000.00		0.00	
832 Restaurant Hohsaas	0.00	0.00	5'000.00	0.00	0.00	0.00
5030.03 Investitionen Mietinventar Restaurant Hohsaas	0.00		5'000.00		0.00	
840 Wasserversorgungen	19'880.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
5030.02 Sanierung Reservoir Hohsaas	19'880.90		0.00		0.00	
Total Investitionsausgaben	19'880.90		30'000.00		0.00	
Total Investitionseinnahmen		0.00		0.00		0.00
Nettoinvestition		19'880.90		30'000.00		
Investitionen Finanzvermögen	8'851.68	0.00	0.00	0.00	38'669.30	0.00
1023.01 Restaurant Hohsaas - Mietinventar	5'602.50		0.00		0.00	
1023.07 Restaurant Mattmark	3'249.18		0.00		513.00	
1024.03 Restaurant Kreuzboden - Kaufinventar	0.00		0.00		38'156.30	
Total Investitionsausgaben	28'732.58		30'000.00		38'669.30	
Total Investitionseinnahmen		0.00		0.00		0.00
Nettoinvestition		28'732.58		30'000.00		38'669.30

Bestandesrechnung 2012

	Bestand am	Veränderung		Bestand am
	31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
1 AKTIVEN	6'381'239.37	74'764.40		6'456'003.77
10 FINANZVERMÖGEN	6'018'139.37	111'664.40		6'129'803.77
100 Flüssige Mittel (Finanzvermögen)	13'938.60	1'354.60		15'293.20
1002.01 WKB - L 0840.85.67	14.30	206.15		220.45
1002.04 RFB - 91788.23 (Sanierung Kreuzboden)	13'924.30	1'148.45		15'072.75
101 Guthaben (Finanzvermögen)	43'549.95	10'164.25		53'714.20
1012.01 Debitoren allgemein	43'549.95	10'164.25		53'714.20
102 Anlagen (Finanzvermögen)	5'816'013.82	156'458.85		5'659'554.97
1020.01 Aktien Bergbahnen Hohsaas AG	319'036.00		16'036.00	303'000.00
1020.2 Aufforstungsfonds	12'829.25	64.15		12'893.40
1023.01 Restaurant Hohsaas - Neubau	2'831'700.00		85'000.00	2'746'700.00
1023.02 Restaurant Hohsaas - Altbau	21'800.00		2'200.00	19'600.00
1023.03 Restaurant Kreuzboden	1'811'700.00		54'400.00	1'757'300.00
1023.04 Restaurant Kreuzboden - Fletschhornstübli	59'100.00		6'000.00	53'100.00
1023.05 Wohnung Haus Apotheke	259'000.00			259'000.00
1023.07 Restaurant Mattmark	299'448.57		6'987.00	292'461.57
1024.02 Restaurant Hohsaas - Kaufinventar	123'100.00		12'400.00	110'700.00
1024.03 Restaurant Kreuzboden - Kaufinventar	78'300.00	26'500.00		104'800.00
103 Transitorische Aktiven (Finanzvermögen)	144'637.00	256'604.40		401'241.40
1030.01 Transitorische Aktiven	144'637.00	256'604.40		401'241.40
11 VERWALTUNGSVERMÖGEN	363'100.00		36'900.00	326'200.00
114 Sachgüter (Verwaltungsvermögen)	363'100.00		36'900.00	326'200.00
1141.01 Bewässerungsanlage Triftalp	13'700.00		1'400.00	12'300.00
1141.03 Rundweg Stausee Mattmark	6'000.00		600.00	5'400.00
1141.04 Bodenerwerb Schaffärige	9'500.00		1'000.00	8'500.00
1141.05 Räu deanlage Schaffärige	5'200.00		600.00	4'600.00
1141.06 Elektrifizierung Hohsaas	49'200.00		5'000.00	44'200.00
1141.07 Beregnungsanlage Kreuzboden - Trift	4'100.00		500.00	3'600.00
1141.08 Reservoir Hohsaas	17'800.00		1'800.00	16'000.00
1141.10 Bodenkauf Weri "alte Mühle"	15'000.00		1'500.00	13'500.00
1143.01 Alpstallung Eye	15'300.00		1'600.00	13'700.00
1143.02 Sennhütte Eyenalp	4'200.00		500.00	3'700.00
1143.03 Alpstallung Trift	82'000.00		8'200.00	73'800.00
1143.04 Alpstallung Kreuzboden	71'400.00		7'200.00	64'200.00
1143.05 Alpstallung Furggu	45'900.00		4'600.00	41'300.00
1143.06 Alpstallung Mattmark + Distel	18'000.00		1'800.00	16'200.00
1143.07 Sennhütte Trift	5'800.00		600.00	5'200.00
Gesamtaktiven	6'381'239.37	74'764.40		6'456'003.77

	Bestand am	Veränderung		Bestand am
	31.12.2011	Zuwachs	Abgang	31.12.2012
2 PASSIVEN	6'381'239.37	74'764.40		6'456'003.77
20 FREMDKAPITAL	6'090'632.24	92'244.04		6'182'876.28
200 Kurzfristige Schulden	36'382.70		13'020.85	23'361.85
2000.01 Kreditoren allgemein	36'382.70		13'020.85	23'361.85
201 Haushaltkredite	266'057.87		134'270.05	131'787.82
2010.02 UBS - 0263-396429.B1N (Haushaltskonto)	266'057.87		134'270.05	131'787.82
202 Mittel & langfristige Schulden	5'706'441.67	249'534.94		5'955'976.61
2020.01 UBS Festkredit 0263-396429.90U vom 16.02.2012 - 16.02.2018 zu 1.70%	0.00	1'565'000.00		1'565'000.00
2020.02 UBS Festkredit 0263-396429.90F vom 16.02.2006 - 16.02.2012 zu 3.45 %	1'585'000.00		1'585'000.00	0.00
2020.03 UBS Festkredit 0263-396429.90Y vom 05.09.2012 - 05.09.2017 zu 1.75%	0.00	780'000.00		780'000.00
2020.04 UBS Festkredit 0263-396429.90R vom 05.09.2007 - 05.09.2012 zu 3.95 %	760'000.00		760'000.00	0.00
2021.02 Darlehen Konsumgenossenschaft	100'000.00			100'000.00
2021.04 Darlehen Munizipalgemeinde	300'000.00	350'000.00		650'000.00
2021.05 Darlehen Restaurant Mattmark	31'596.67	2'034.94		33'631.61
2022.01 Hypothek Restaurant Mattmark	260'000.00		7'500.00	252'500.00
2024.01 RFB Festdarlehen 438000.62 vom 02.08.2006 - 02.08.2014 zu 3.75 %	760'000.00		30'000.00	730'000.00
2024.02 RFK Festdarlehen 91788.48 vom 18.06.2009 - 18.06.2019 zu 2.90 %	1'200'000.00			1'200'000.00
2024.04 WKB Festdarlehen E 0342.92.69 vom 18.06.2006 - 17.06.2013 zu 3.77 %	549'845.00		50'000.00	499'845.00
2025.01 IHG Darlehen Restaurant Hohsaas	160'000.00		15'000.00	145'000.00
206 Trans. Passiven	81'750.00		10'000.00	71'750.00
2060.01 Transitorische Passiven	81'750.00		10'000.00	71'750.00
22 SPEZIALFIANZIERUNGEN	12'829.25	64.15		12'893.40
228 Spezialfinanzierungen	12'829.25	64.15		12'893.40
2280.01 Aufforstungsfonds	12'829.25	64.15		12'893.40
23 KAPITAL	277'777.88		17'543.79	260'234.09
239 Kapital	277'777.88		17'543.79	260'234.09
2390.01 Eigenkapital	277'777.88		17'543.79	260'234.09
Gesamtpassiven	6'381'239.37	74'764.40		6'456'003.77
Eventualverpflichtungen:				
Solidarbürgschaft Restaurant Mattmark		1'100'000.00		

Bericht der Revisionsstelle

an die **Burgerversammlung**
der **Munizipalgemeinde Saas-Grund**

Als Revisor gemäss Artikel 83ff. des Gemeindegesetzes des Kt. Wallis haben wir die Buchführung und die **Rechnung für das am 31. Dezember 2012** abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Rechnung ist der Burgerrat verantwortlich. Unsere Aufgaben bestehen darin,

- die Rechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung sowie die Abschreibungen) zu prüfen und zu beurteilen
- die Bewertung von Beteiligungen sowie andere Teile des Finanzvermögens und ihren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Gemeinde sowie ihre Fähigkeit, den Verpflichtungen nach zu kommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Rechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Rechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Rechnung sowie die Bewertung der Beteiligungen den gesetzlichen Bestimmungen und Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Rechnung mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 17'543.79 zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat,
- die Verschuldung sich im Verwaltungsjahr im Vergleich zum Vorjahr ein wenig verbessert hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

Saas-Grund, 03. Juni 2013

Treuhand Saasia AG

der Revisor:

Bernhard Andenmatten, lic.oec.HSG



www.3910.ch

info@3910.ch